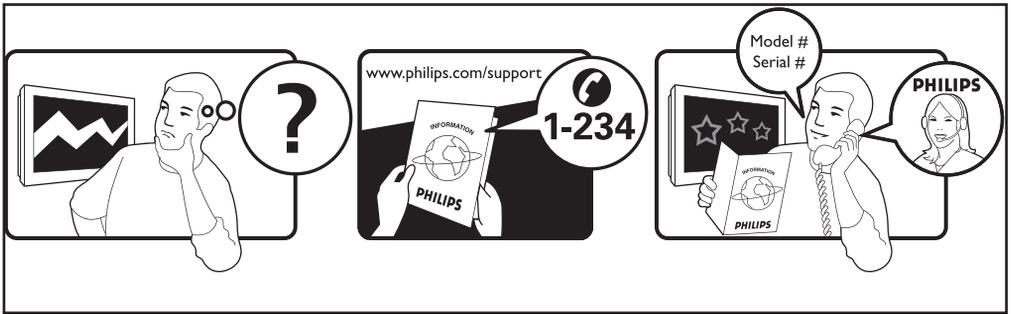


digitaltv

Français



**PHILIPS**



Country	Number	Tariff
Austria	0820 901114	€0.20/min
Belgium	070 222 303	€0.17/min
Denmark	3525 8759	local
Finland	09 2311 3415	local
France	08 9165 0005	€0.23/min
Germany	0180 5 356 767	€0.12/min
Greece	0 0800 3122 1280	free
Ireland	01 601 1777	local
Italy	199 404 041	€0.25/min
Luxemburg	40 6661 5644	local
Netherlands	0900 8407	€0.20/min
Norway	2270 8111	local
Portugal	2 1359 1442	local
Spain	902 888 784	€0.15/min
Sweden	08 5792 9100	local
Switzerland	0844 800 544	local
UK	0906 1010 016	£0.15/min

## Warning concerning stationary images on the TV screen

English

A characteristic of Plasma Display Panels is that displaying the same image for a long time can cause a permanent after-image to remain on the screen. This is called phosphor burn in. Normal use of the TV should involve the showing of pictures that contain constantly moving and changing images that fill the screen.

## Avertissement concernant les images fixes sur l'écran du TV

Français

Une caractéristique des écrans plasma (PDP) est que l'affichage d'une même image pendant une longue durée peut entraîner une image fantôme persistante à l'écran. Il s'agit du marquage du phosphore à l'écran. Lors d'une utilisation normale, le téléviseur doit afficher des images en perpétuel mouvement et en perpétuel changement qui remplissent l'écran.

## Waarschuwing met betrekking tot stilstaande beelden op het TV-scherm

Nederlands

Plasmaschermen hebben als kenmerk dat indien hetzelfde beeld gedurende lange tijd op het scherm blijft, er een permanent nabeeld op het scherm ontstaat, dat ook fosforinbranding wordt genoemd. Bij een normaal gebruik van de TV bewegen en veranderen de beelden op het scherm voortdurend.

## Warnhinweise zu Standbildern auf dem Fernsehbildschirm

Deutsch

Wird an einem Plasma-Bildschirm für längere Zeit ein Standbild angezeigt, so besteht die Gefahr, dass ein permanentes Nachbild auf dem Bildschirm entsteht – ein Effekt, der als Phosphor-Einbrennen bezeichnet wird. Bei normalem Gebrauch des Fernsehers sollten daher ständig wechselnde, bewegte Bilder auf dem gesamten Bildschirm angezeigt werden.

## Avviso riguardante immagini statiche sullo schermo

Italiano

Una caratteristica dei display al plasma è quello, che se vengono visualizzate immagini statiche per un lungo periodo di tempo, questo può causare una persistenza delle stesse immagini sullo schermo, rimanendo visibili in sottofondo. Questo fenomeno è chiamato phosphor burn in (fosforo bruciato). Durante il normale funzionamento del TV, vengono visualizzate immagini che contengono movimenti costanti o contenuti di immagine che riempiono lo schermo.

## Advarsel vedrørende stationære billeder på tv-skærmen

Dansk

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforinbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

## Advarsel angående stillestående bilder på TV-skjermen

Norsk

Et karakteristisk trekk for Plasma Display Panels er at dersom samme bilde vises over lengre tid, kan dette føre til at et permanent etterbilde blir igjen på skjermen. Dette fenomenet kalles fosforinbrenning ('phosphor burn-in'). Ved normal bruk av TV-apparatet bør man vise bilder som beveger og endrer seg konstant og som dessuten fyller skjermen.

## Varning för permanenta efterbilder på TV-skärmen

Svenska

En egenhet med plasmaskärmar är att om samma bild visas på skärmen under en längre tid så kan det ge uphov till att en permanent efterbild blir kvar på skärmen. Det kallas för fosforinbränning. Vid normal användning av TV:n visas bilder som innehåller konstant rörliga och föränderliga bildsekvenser som fyller skärmen.

## Varoitus kuvaruudussa paikallaan olevista kuvista

Suomi

Plasmanäyttöille on ominaista, että saman kuvan näyttäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa sen, että jälkikuva jää pysyvästi kuvaruutuun. Tätä kutsutaan kuvan kiinnipalaimiseksi. Television normaalissa käytössä kuvaruudussa näkyvien kuvien tulisi liikkua ja vaihtua jatkuvasti.

## Особенности отображения неподвижного изображения на экране

Русский

Характеристики плазменной панели таковы, что при длительном отображении на экране статического изображения возможно появление т.н. «остаточных явлений» в виде цветowych пятен на экране. Этот эффект называют «выжигом люминофора». Штатная работа телевизора предполагает показ постоянно движущегося и меняющегося изображения.

## Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV

Español

Es característico de las Pantallas de Plasma que cuando se muestra una imagen fija durante mucho tiempo se puede quedar la imagen marcada en la pantalla. Esto se llama quemado del del fósforo. El uso normal de los TV supone reproducir imágenes que contienen constantes movimientos e imágenes cambiantes que rellenan la pantalla.

## Aviso sobre imagens paradas no ecrã do TV

Português

Uma característica dos Painéis Plasma é que a visualização de uma mesma imagem durante muito tempo poderá provocar uma sombra permanente que se fixa no ecrã. É o chamado efeito de fosforescência. O uso normal do TV deverá envolver a visualização de imagens que tenham movimento e mudança constantes que preenchem o ecrã.

## Προειδοποίηση σχετικά με την προβολή ακίνητων εικόνων στην οθόνη της τηλεόρασης

Ελληνικά

Ενα χαρακτηριστικό των Οθονών Πλάσματος είναι ότι η προβολή της ίδιας εικόνας για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει την εμφάνιση ενός μόνιμου μετεϊκάσματος ("after-image"), το οποίο παραμένει στην οθόνη. Αυτό ονομάζεται φθορά της φθορίζουσας επιφάνειας της οθόνης ("phosphor burn in"). Η συνήθης χρήση της τηλεόρασης αφορά την εμφάνιση οπτικών απεικονίσεων, οι οποίες περιέχουν διαρκώς κινούμενες και μεταβαλλόμενες εικόνες που γεμίζουν την οθόνη.

## TV ekranındaki sabit görüntülerle ilgili uyarı

Türkçe

Plasma Ekranlar, bir görüntüyü uzun bir süre gösterdikleri takdirde ekranda görüntü izinin kalmasına sebep olabilir. Buna fosfor yanma denir. TV'nin normal kullanımı, ekranı dolduran sürekli hareket eden ve değişen görüntüleri içermelidir.

## Figyelmeztetés a képernyőn folyamatosan jelenlévő képrészletekkel kapcsolatban

Magyar

Plasmaskærme har bl.a. den egenskab, at hvis man viser det samme billede i lang tid, kan dette medføre, at et permanent "spøgelses"-billede forbliver på skærmen. Dette kaldes fosforindbrænding. Normal brug af tv'et indebærer visning af billeder, der konstant bevæger sig, ændrer sig og fylder hele skærmen.

## Ostrzeżenie co do nieruchomych obrazów na ekranie telewizora

Polski

Charakterystyczną cechą paneli plazmowych jest to, że wyświetlanie przez dłuższy czas tego samego obrazu może spowodować trwałe obrazy pozostałe na ekranie. To się nazywa starzeniem. Normalnie użytkowany telewizor powinien pokazywać stale poruszające się i zmieniające się obrazy wypełniające ekran.

## Upozornění na statické obrázky na obrazovce

Česky

Pokud je na plazmovém panelu zobrazen stejný obrázek po dlouhou dobu může tento obrázek zůstat být viditelný i po jeho vypnutí. Tento jev nazýváme "vyčerpání luminoforu". Při běžném použití televizoru s plazmovým panelem se obrázky neustále mění a jejich obsah se pohybuje.

## Varovanie týkajúce sa statických obrázkov na TV obrazovke

Slovenský

Charakteristickou vlastnosťou plazmových obrazoviek je, že dlhodobé zobrazenie nemeniaceho sa obrazu môže spôsobiť jeho následné permanentné zotrvanie na obrazovke. Jedná sa o tzv. "vypálenie luminofóru". Štandardné použitie TV predpokladá zobrazovanie neustále sa pohybujúceho a meniaceho sa obrazu na obrazovke.

# Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.  
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.  
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.

## Sommaire

Consignes de sécurité	2
Les touches et les raccordements du téléviseur	3
Touches de la télécommande	5
Touches de la télécommande (DVD ou AUX)	6

### NUMÉRIQUE

Qu'est-ce que la télévision numérique ?	7
Chaînes numériques ou analogiques	7
Affichage du menu numérique principal et des sous-menus	7
Première mise sous tension	10
Comprendre les informations du bandeau	11
Réorganiser les chaînes	11
Regarder ou écouter les nouvelles chaînes	12
Ajouter de nouveaux programmes	12
Réinstaller toutes les chaînes	12
Test de réception	13
Langue et pays préférentiels	13
Restrictions d'accès	14
Organiser vos listes de Favoris	14
Informations	15
Utilisation des options du menu	15
Guide TV	16
Fonction d'enregistrement	17
Télétexte numérique (MHEG)	18
Utilisation du CAM (Conditional Access Module)	19

### ANALOGIQUE

Réglage automatique des programmes analogiques	20
Classement des programmes	20
Mémorisation manuelle	21
Nom des programmes	21
Utilisation des options Contraste+ et NR (Réducteur de bruit – RB)	22
Utilisation de la fonction minuterie	22
Réglages de l'image	22
Réglages de l'image et du son	23
Utilisation de l'option PIP (Image sur image)	24
Formats écran	25
Utilisation de l'option Commande active	26
Utilisation des options Smart Picture et Smart Sound	26
Télétexte	27
Utilisation en mode moniteur PC	29
Utilisation en mode HD (Haute Définition)	30
Conseils de dépannage	31
Glossary	33
Tableau des fréquences centrales (en KHz)	34
Ligne d'assistance téléphonique	34
Spécifications techniques	35



### Directive pour le recyclage

L'emballage de cet appareil peut être recyclé. Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité pour une élimination appropriée.



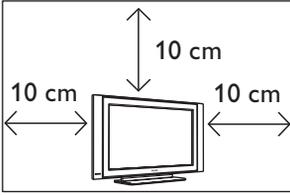
### Élimination de votre ancien produit

Votre téléviseur est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

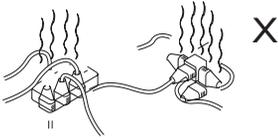
La directive européenne 2002/96/CE s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appareils électriques et électroniques.

Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchets ménagers. L'élimination appropriée de votre ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé.

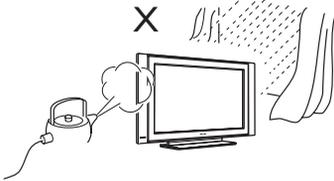
## Consignes de sécurité



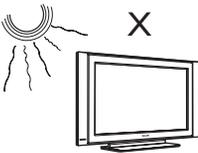
Laissez au moins 10 cm d'espace libre de chaque côté du téléviseur afin de permettre une ventilation adéquate. Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour éviter une surchauffe de l'appareil, n'obstruez jamais les grilles d'aération du téléviseur avec une étoffe ou avec un autre matériau. Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures ou orifices d'aération. L'insertion de métal ou d'une matière inflammable dans ces ouvertures ou orifices risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



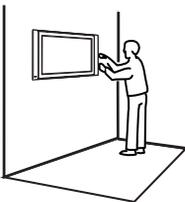
Évitez de brancher trop d'appareils sur la même prise d'alimentation électrique, car il pourrait en résulter une surcharge qui risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais votre téléviseur à la pluie ou à l'humidité.



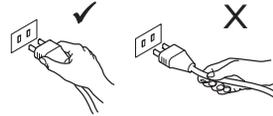
Évitez d'exposer votre téléviseur directement au soleil et évitez de le placer à proximité d'une source de chaleur.



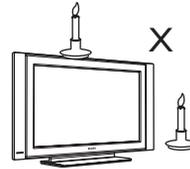
Le montage du téléviseur sur le mur doit être effectué par du personnel qualifié. Un montage inadéquat et incorrect pourrait rendre dangereux l'appareil.



Si la surface ou l'écran du téléviseur sont sales, essuyez-les doucement à l'aide d'un chiffon doux et sec, en coton hydrophile, ou à l'aide d'un autre matériel souple et doux, par exemple une peau de chamois. Ne pas utiliser de chiffon trop humide ou trempé. Ne pas utiliser d'acétone, de toluène ou d'alcool pour nettoyer le téléviseur. Par mesure de précaution, débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de commencer à nettoyer le téléviseur.



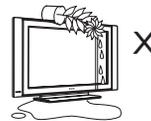
Pour débrancher le fil d'alimentation, tirez-le par la fiche. Ne pas tirer sur le fil d'alimentation. Ne pas brancher le téléviseur sur une prise d'alimentation ne permettant pas un ajustement convenable. Enfoncez complètement la fiche dans la prise. Une fiche mal ajustée ou mal enfoncée risque de provoquer un arc électrique ou un incendie.



Ne placez jamais de flamme nue (par exemple des bougies allumées) sur le téléviseur ni à proximité de celui-ci.

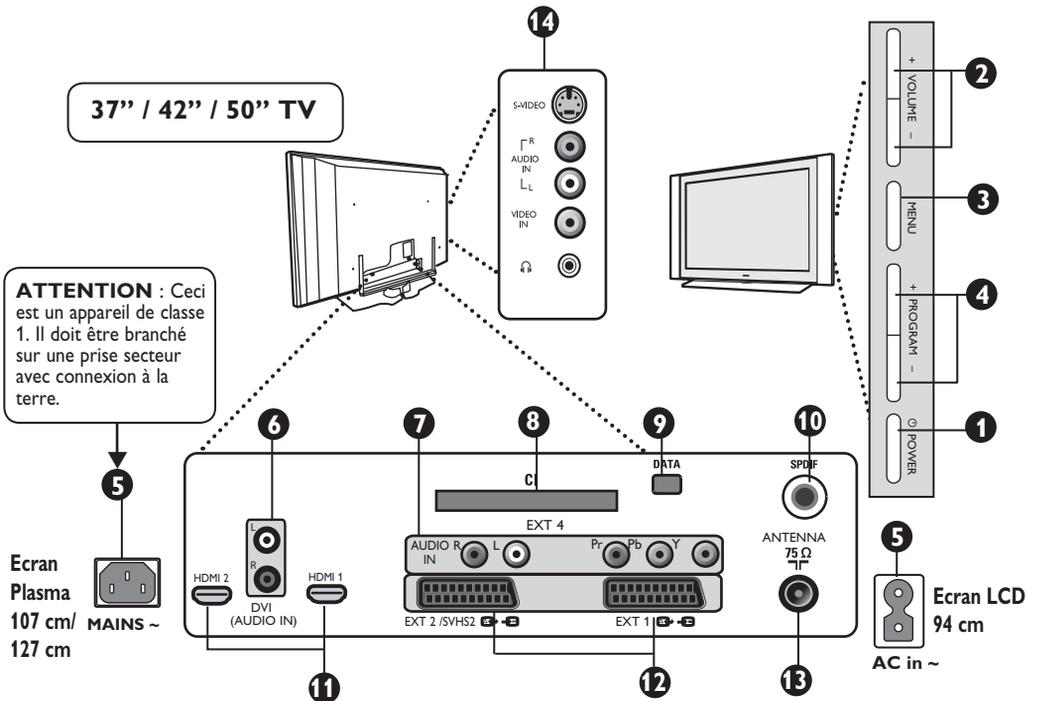
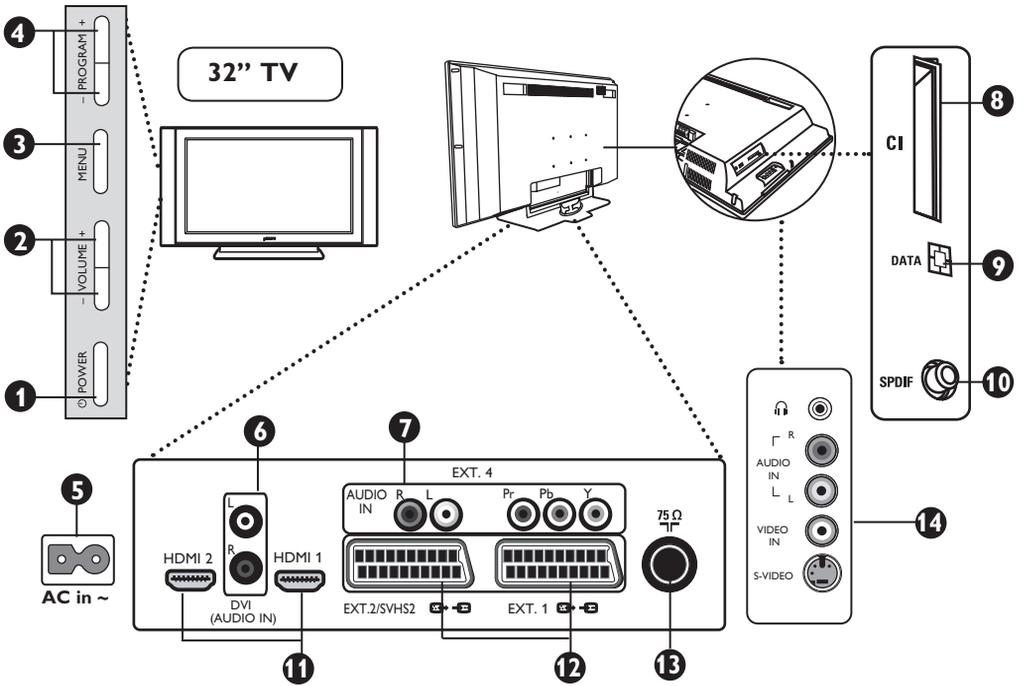


Par mesure de précaution, ne pas toucher au téléviseur ni à aucune autre de ses parties, qu'il s'agisse du fil d'alimentation ou du câble d'antenne, pendant un orage.

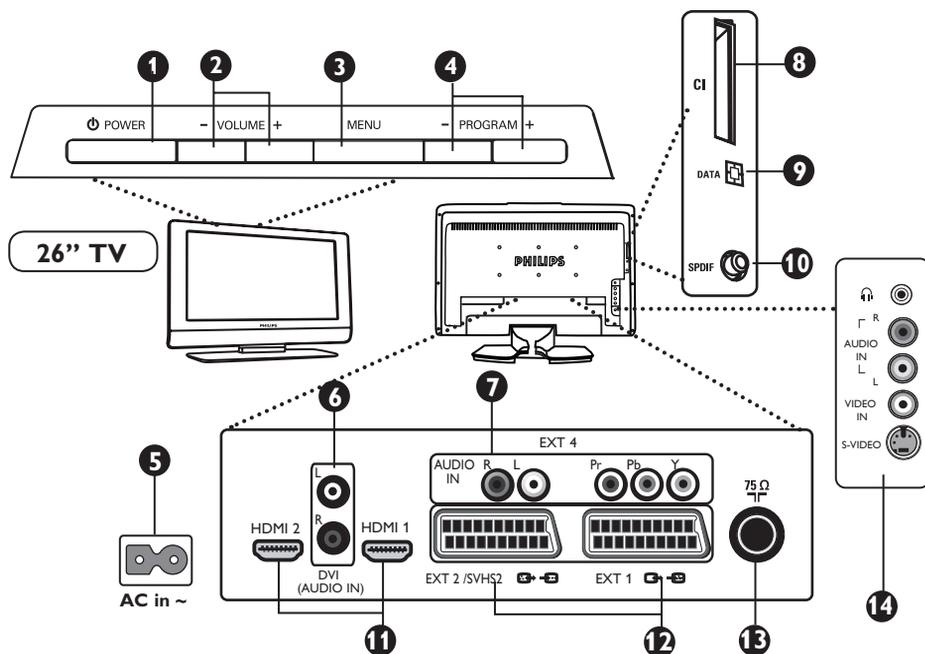


Éviter de placer des récipients remplis d'eau sur le téléviseur. Le déversement d'un liquide dans le téléviseur risque de provoquer un choc électrique. Ne pas faire fonctionner le téléviseur si de l'eau s'est répandue à l'intérieur. Demandez immédiatement à un technicien qualifié de venir l'inspecter.

# Les touches et les raccords du téléviseur

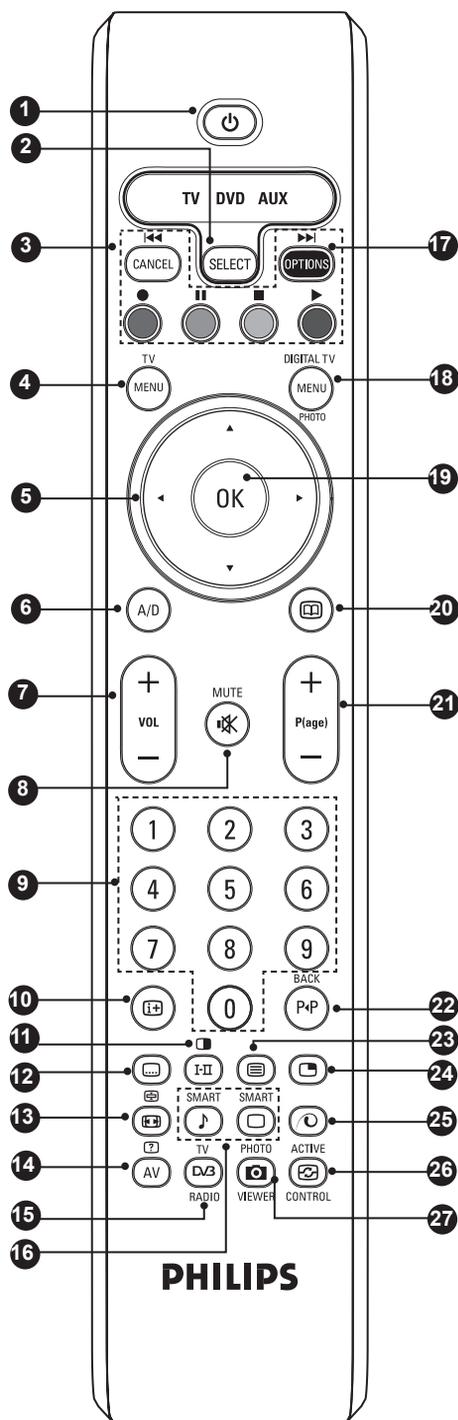


# Les touches et les raccordements du téléviseur



- 1** **POWER** : pour allumer ou éteindre le téléviseur. L'alimentation reste en attente lorsque l'interrupteur est éteint.
  - 2** **VOLUME +/-** : pour régler le niveau sonore.
  - 3** **MENU** : pour appeler ou quitter les menus. Les touches **PROGRAM +/-** permettent de sélectionner une commande du menu et les touches **VOLUME +/-** permettent d'accéder aux réglages de la commande du menu qui a été sélectionnée et de modifier ces derniers.
  - 4** **PROGRAM/CHANNEL +/-** : pour sélectionner les programmes.
  - 5** **Prise d'alimentation** : enfoncez la fiche d'alimentation dans la prise de courant murale.
  - 6** **Entrée audio DVI** : pour le raccordement d'un appareil HD (Haute Définition) ou d'un ordinateur avec sortie DVI.
  - 7** **Entrées Vidéo/Entrées Audio du Composant** : pour connecter des appareils tels que le DVD, le boîtier décodeur qui ont les mêmes prises. Connectez les entrées audio du téléviseur aux sorties de l'appareil avec les entrées vidéo du composant.
  - 8** **CI** (Common Interface) : permet de brancher un CAM (Conditional Access Module) et une smart card.
  - 9** Prise **DATA** : prise réservée au service technique.
  - 10** Prise **SPDIF** : permet de brancher un amplificateur doté d'une entrée numérique coaxiale (disponible uniquement en mode numérique).
  - 11** **Prises HDMI 1/HDMI 2** : pour les raccordements avec les boîtiers décodeurs, le lecteur/graveur DVD, le récepteur/l'équipement à haute définition ou l'ordinateur personnel.
  - 12** **Prises EXT1 et EXT2/SVHS2** : raccordement avec des équipements tels que le lecteur/graveur DVD, le magnétoscope, le décodeur, qui ont des raccordements péritel.
- Important** : Pour connecter votre décodeur, veuillez utiliser uniquement la prise péritel **EXT1**.
- 13** **Prise d'antenne TV** : enfoncez la fiche du câble 75  $\Omega$  dans la prise d'antenne TV.
  - 14** **Connexions latérales** : pour le raccordement d'appareils tels qu'une caméra ou un caméscope. Ces connexions vous permettent aussi de brancher votre casque audio, pour un plaisir d'écoute optimal.
- REMARQUE**  
**Pour plus de détails sur les raccordements, voir « GUIDE DE RACCORDEMENT ».**

# Touches de la télécommande



- 1 Mode veille**

Pour mettre le téléviseur en veille. Pour rallumer le téléviseur, appuyez sur et à ou sur la touche + P(age).
- 2 Sélecteur de mode**

Pour activer la télécommande sous les modes TV, DVD ou AUX (voir page 6).
- 3 Annuler**

En mode numérique, cette touche permet de quitter le télétexte MHEG lorsqu'aucun lien n'est accessible via les touches de couleurs pour quitter le mode télétexte.
- 4 Menu TV**

Permet l'affichage et l'édition à partir des menus analogiques.
- 5 Curseur**

Ces quatre touches permettent de naviguer dans le menu ou d'accéder directement aux formats d'écran.
- 6 Mode analogique ou numérique**

Permet de faire commuter le téléviseur entre les modes analogique et numérique.
- 7 Volume +/-**

Pour régler le niveau du son.
- 8 Mute (son en sourdine)**

Pour couper ou rétablir le son.
- 9 Touches numériques**

Permettent un accès direct aux programmes. Pour les programmes à 2 (3) chiffres, il faut introduire le deuxième (troisième) chiffre avant que le tiret ne disparaisse. Le numéro, le nom (et le mode son sélectionné en mode analogique) s'affichent pendant quelques secondes.
- 10 Informations d'écran**

En mode **numérique**, pressez la touche une fois pour afficher la bande d'information et une deuxième fois pour la faire disparaître. (Voir page 11).  
En mode analogique, cette touche permet d'afficher/supprimer le numéro du programme, le mode son, le temps restant de la minuterie et l'indicateur de puissance du signal\*.
- 11 Mode Télétexte/Son**

En mode **télétexte**, cette touche opère comme touche télétexte (voir pages 27–28). En mode **TV**, cette touche est utilisée pour forcer les programmes en **Stéréo** et **Nicam Stéréo** en **Mono** ou, pour les programmes bilingues, pour choisir entre **Duall** ou **DuallII**. L'indication **Mono** est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.
- 12 Mode Sous-titre**

En mode **numérique**, cette touche active ou désactive le mode sous-titre.

\*L'indicateur de puissance du signal indique la puissance du signal de transmission du programme que vous regardez.

## Touches de la télécommande

- 13 Télétexte/Format de l'écran**    
En mode **télétexte**, cette touche opère comme touche télétexte (voir pages 27–28). En mode **TV**, elle est utilisée pour accéder aux différents formats d'écran (voir page 25).
- 14 AV/Télétexte**    
En mode **télétexte**, cette touche opère comme touche télétexte (voir pages 27–28). En mode **TV**, cette touche est utilisée pour afficher la Liste des sources, afin de sélectionner le téléviseur ou un autre appareil branché sur EXT1, EXT2/SVHS2, EXT3/SVHS3, EXT4, HDMI 1, HDMI 2, ou pour commuter vers le mode TV numérique.
- 15 TV/Radio numérique**     
En mode numérique, cette touche est utilisée pour accéder aux stations radio numériques. Pressez la touche **OK** pour accéder à la liste des radios. *Remarque : pour repasser en mode vidéo numérique, pressez une nouvelle fois la touche **Digital TV/Radio**.*
- 16 Smart Picture/Sound**    
Permet d'accéder à une série de réglages de l'image et du son. (Voir page 26).
- 17 Features/DVD/AUX**   
Pour la fonction Features, voir page 15. Pour la fonction DVD/AUX, voir page 6.
- 18 Menu numérique**    
Permet d'afficher ou de quitter le menu numérique (lorsque le téléviseur est en mode numérique).
- 19 OK**   
Confirme la sélection. Permet également d'accéder à la liste des programmes en Mode numérique
- 20 Guide TV**  (voir page 16).
- 21 Sélection des programmes**  
Permet d'accéder au programme suivant ou précédent (ou à la page du menu numérique).
- 22 Alternen chaîne/Editer ou effacer caractère précédent**    
En mode **Analogique/Numérique**, cette touche permet de basculer entre la chaîne visualisée précédemment et la chaîne en cours. Elle sert également de touche d'édition ou d'effacement du dernier caractère lors de l'introduction du nom de votre chaîne favorite (voir page 14 pour le mode numérique et page 21 pour le mode analogique).
- 23 Activation/désactivation mode Télétexte**   
(voir pages 27–28).
- 24 Activation/désactivation mode PIP**   
Affichage d'une image dans l'image sur le téléviseur. Une nouvelle pression de la touche modifie le format de l'image dans la fenêtre (voir page 24).
- 25 Pixel +**   
Allie de façon unique une extraordinaire netteté, une impression de profondeur accrue, des détails particulièrement naturels et des couleurs vives.
- 26 Contrôle actif**    
Optimise la qualité de l'image en fonction de la qualité du signal entrant et des conditions d'éclairage ambiant (voir page 26).
- 27 Visualisation de photos**    
Touche inutilisée.

## Touches de la télécommande (DVD ou AUX)

Pressez la touche **SELECT** pour activer le mode souhaité : DVD ou AUX (amplificateur). Le témoin de la télécommande s'allume et indique le mode sélectionné. La télécommande repasse ensuite automatiquement en mode TV. **REMARQUE : fonctions non disponibles pour les appareils DVD-R de Philips.** Les touches suivantes sont actives en fonction de l'appareil connecté :

- |  |                   |   |   |
|--|-------------------|---|---|
|  | mise en veille    |  | validation de la sélection ou du réglage        |
|  | retour rapide     |  | navigation dans le menu ou réglage d'une option |
|  | avance rapide     |  | chiffres pour accès direct au programme désiré  |
|  | enregistrement    |  | sélection des programmes                        |
|  | pause             |  | sélection audio                                 |
|  | arrêt             |  | sortie du menu                                  |
|  | lecture           |   |   |
|  | affichage du menu |   |   |

## Qu'est-ce que la télévision numérique ?

La télévision numérique offre un choix bien plus vaste de chaînes télévisées, sans les interférences que peut connaître la télévision analogique. Elle vous fera découvrir une expérience télévisuelle totalement neuve. Les programmes diffusés en format grand écran sont par ailleurs plus nombreux. Contrairement aux chaînes analogiques, bon nombre de vos programmes favoris sont en format grand écran sur les chaînes numériques.

La télévision numérique offre par ailleurs une expérience interactive totalement neuve. En utilisant votre télécommande, vous pouvez accéder à toutes sortes d'informations comme, par exemple, le texte numérique, qui est nettement plus clair que l'ancien système télétexte. Vous pouvez même obtenir des informations ayant trait au programme que vous regardez pendant sa visualisation. Vous pouvez aussi accéder au Guide électronique des programmes qui vous permet d'obtenir rapidement et facilement une liste complète des programmes numériques telle que celles que l'on trouve dans les journaux et magazines télé.

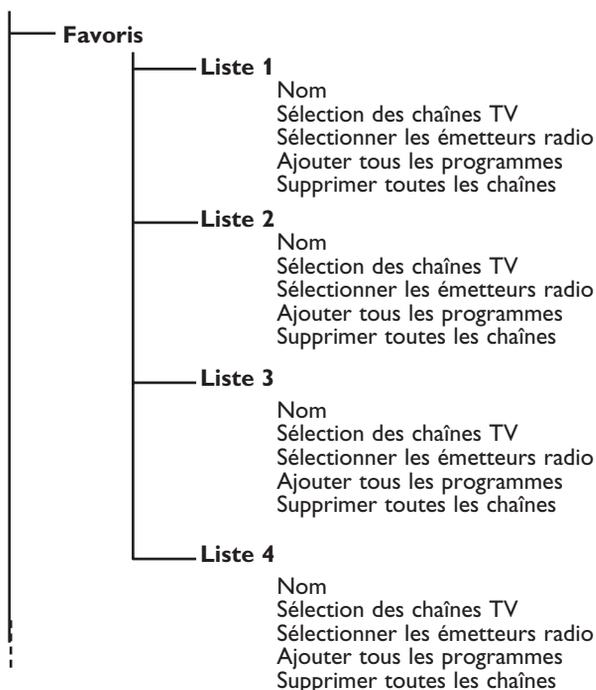
## Chaînes numériques ou analogiques

Lorsque la télévision est allumée pour la première fois, elle sera toujours en mode NUMERIQUE. Pour la réception des programmes télévisés, votre téléviseur est équipé de 2 tuners. L'un est destiné aux chaînes numériques et l'autre aux chaînes analogiques. Utilisez (A/D) la touche de la télécommande pour basculer entre les modes numérique et analogique. Utilisez les touches **P(age) +/-** ou (0) à (9) pour sélectionner la chaîne de votre choix.

## Affichage du menu numérique principal et des sous-menus

- 1 Utilisez la touche (A/D) de la télécommande pour sélectionner le mode Numérique.
- 2 A partir du mode numérique, pressez la touche (DIGITAL TV MENU) pour afficher le menu de réglages.
- 3 Utilisez les touches ▲ ▼ ◀ ▶ pour naviguer dans le menu et sélectionner et régler les différentes options.

### Installation



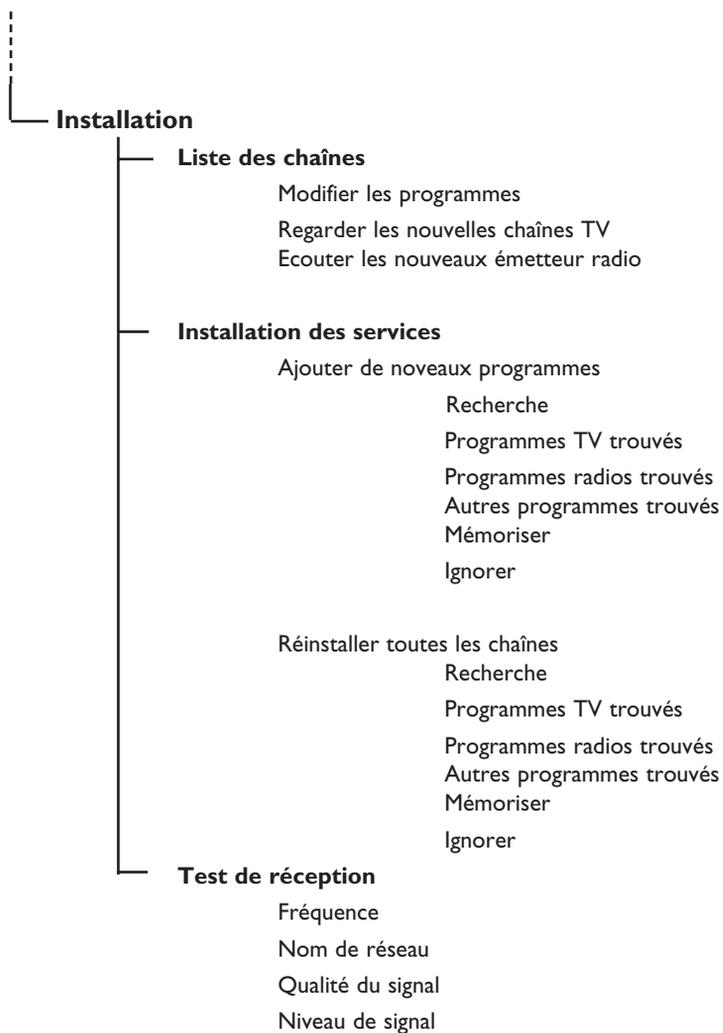
# Affichage du menu numérique principal et des sous-menus

## Installation

<b>Préférences</b>	<b>Type de sélection</b>
<b>Langues</b>	
Audio	Allemand, Anglais, Catalan, Croate, Danemark, Espagnol, Finnois, Français, Galice, Gaélique, Grec, Hongrois, Italien, Norvégien, Néerlandais, Pays Basque, Pays de Galles, Polonais, Portugais, Russe, Serbe, Slovaque, Suedois, Tchéquie, Turc
Sous-titres/Télétexte	
Mode sous-titres	Marche, Arrêt, Auto
Sous-titres pour malentendants	Oui, Non
Système	Cesky, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Magyar, Norsk, Polski, Portugais, Suomi, Svenska
<b>Pays</b>	
Land	Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Hongrie, Italie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Suisse, Suède
Fuseau horaire	
<b>Sortie numérique</b>	PCM/MPEG, AC3 └─ PCM, MPEG
<b>Information</b>	
└─ <b>Logiciel système</b>	
Version logiciel actuelle	
Toujours accepter le téléchargement	Oui, Non
<b>Restrictions d'accès</b>	
Activer la protection par code personnel	Marche, Arrêt
Catégorie de programme	
Programmes TV	
Programmes Radio	
Changez votre code personnel	

# Affichage du menu numérique principal et des sous-menus

## Installation



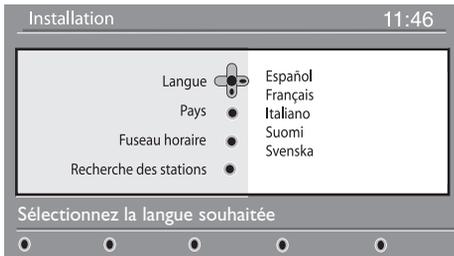
## Première mise sous tension

La première fois que vous allumez votre téléviseur, un message de félicitations apparaît à l'écran. La langue du message change toutes les 5 secondes. Si le message ne s'affiche pas, pressez et maintenez enfoncée la touche **MENU** sur le côté du téléviseur durant 5 secondes pour faire apparaître le message.

\* Disponible uniquement sur certaines versions.



- 1 Pressez la touche **OK** de la télécommande lorsque le menu s'affiche dans la langue de votre choix. Le menu de réglage s'affiche :



- 2 Utilisez les touches curseurs pour sélectionner le **Langue**, le **Pays** ou le **Fuseau horaire** ou pour vérifier si les réglages correspondent à vos préférences. Si nécessaire, utilisez les curseurs pour procéder aux réglages et pressez la touche **OK** pour quitter le menu.

**ATTENTION** : si vous vous trompez de pays, la numérotation des chaînes ne correspondra pas aux normes de votre pays et il se peut que vous ne receviez pas toutes les chaînes, voire aucune chaîne. Notez que la Langue peut être sélectionnée indépendamment du Pays.

- 3 Sélectionnez l'option **Recherche des stations** dans le menu et pressez la touche **OK** pour commencer l'installation. Le menu Service Scan s'affiche. Tous les programmes numériques et analogiques sont recherchés et mémorisés automatiquement. Une fois la recherche terminée, le menu indiquera le numéro des services numériques et des programmes analogiques trouvés.

- 4 Pressez la touche **OK** deux fois pour commencer à regarder la télévision. La télévision affiche alors le programme en cours. L'installation est achevée.

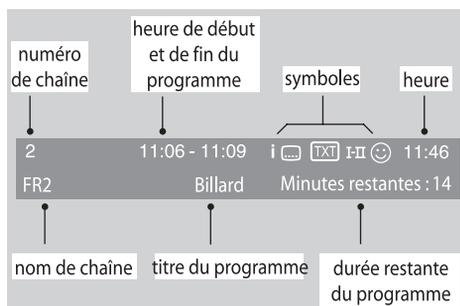
**REMARQUE** : Si, à un moment donné, vous décidez de réinitialiser les réglages d'usine (paramètres par défaut), pressez et maintenez la touche **MENU** qui se trouve sur le côté du téléviseur durant 5 secondes. Un message de félicitations apparaît à l'écran. Répétez les étapes 1 à 5 comme si c'était la première fois que vous allumiez votre téléviseur.

Cette activité réinitialisera les réglages d'usine pour les modes numérique comme analogique.

## Comprendre les informations du bandeau

Quand vous sélectionnez un programme numérique, un bandeau d'informations s'affiche quelques secondes en haut de l'écran.

### Description du bandeau



Le bandeau d'informations donne le numéro et le nom de la chaîne TV, l'heure de début et de fin du programme, son titre et le temps restant du programme courant.

### Description des symboles :

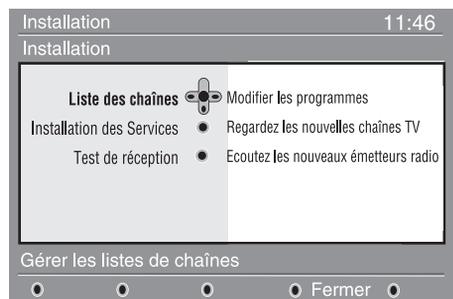
- i** plus d'informations sont disponibles sur ce programme : appuyez sur la touche pour les afficher ou les effacer.
- des sous-titres sont disponibles : pour les afficher, appuyez sur la touche ou la touche et sélectionner le sous-titre dans le menu options.
- Indique que le Têlêtexte analogique est disponible en mode Numérique.
- I-II** d'autres langues audio sont disponibles et peuvent être sélectionnées dans le menu options.
- ce logo apparaît dans la couleur de la liste des programmes favoris sélectionné.

**Remarque** : une couleur blanche apparaît si le programme est mémorisé dans une (ou plusieurs) liste favorite qui n'est pas actuellement activée.

## Réorganiser les chaînes

Ce menu vous permet de modifier l'ordre des chaînes TV ou radio numériques mémorisés.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez la touche pour sélectionner **Installation** et appuyez 2 fois sur pour sélectionner le menu **Liste des chaînes**.



- 3 Utilisez les touches pour sélectionner **Modifier les programmes** et appuyez sur .
- 4 Utilisez les touches pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez échanger.
- 5 Appuyez sur pour activer.  
Si vous souhaitez désinstaller la chaîne sélectionnée, appuyez sur la touche rouge.
- 6 Sélectionnez ( ) le nouveau numéro de chaîne désiré.
- 7 Appuyez sur pour confirmer l'échange.
- 8 Répétez les opérations 4 à 7 autant de fois qu'il y a de chaîne à renuméroter.
- 9 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche .
- 10 Appuyez sur la touche pour quitter les menus.

## Regarder ou écouter les nouvelles chaînes

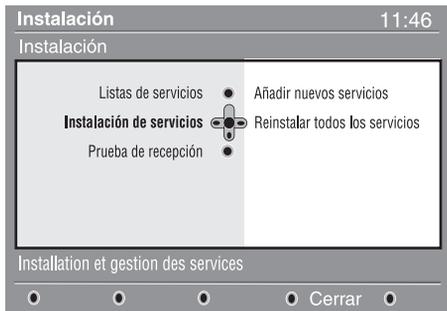
Ce menu vous permet de vérifier si de nouvelles chaînes TV ou radio ont été lancées depuis l'installation initiale.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **Installation** et appuyez 2 fois sur ► pour sélectionner le menu **Liste des chaînes**.

- 3 Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner **Regarder les nouvelles chaînes TV** ou **Écouter les nouveaux émetteur radio**.
- 4 Si de nouveaux services sont disponibles, appuyez sur ► pour entrer dans la liste et utilisez les touches ▲ ▼ pour vous déplacer dans la liste.
- 5 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche ◀.
- 6 Appuyez sur  pour quitter les menus.

## Ajouter de nouveaux programmes

Ce menu permet de rechercher les nouvelles chaînes TV ou radio qui ont été lancées depuis l'installation initiale.

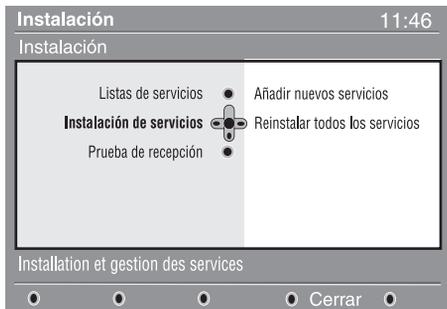


- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu Installation.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **Installation** et appuyez sur ►.
- 3 Sélectionnez **Installation des services** (▼) et appuyez sur ►.
- 4 Appuyez sur ► pour sélectionner **Ajouter de nouveaux programmes** et appuyez sur  pour démarrer l'installation.  
La recherche commence et seules les nouvelles chaînes sont mémorisées et ajoutées dans le menu Liste des chaînes. Le pourcentage de la recherche et le nombre de programmes trouvés s'affichent. Lorsque la recherche est achevée, pressez la touche  pour accepter les nouveaux services.
- 5 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche ◀.
- 6 Appuyez sur  pour quitter les menus.

## Réinstaller toutes les chaînes

Ce menu permet de réinstaller toutes les chaînes numériques TV et radio.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu Installation.

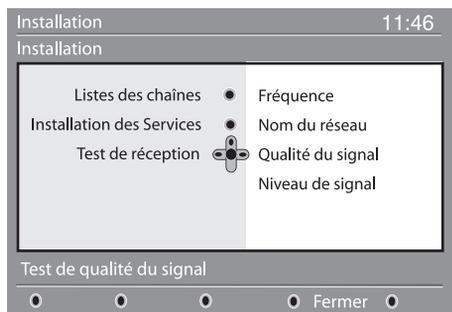


- 2 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **Installation** et appuyez sur ►.
- 3 Sélectionnez **Installation des services** (▼) et appuyez sur ►.
- 4 Sélectionnez **Réinstaller toutes les chaînes** (▼) et appuyez sur ►.
- 5 Appuyez sur  pour démarrer l'installation. La recherche démarre et tous les programmes numériques sont mémorisés. A la fin de la recherche, le menu indique le nombre de programmes trouvés.
- 6 Appuyez sur  pour valider l'installation.
- 7 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche ◀.
- 8 Appuyez sur  pour quitter les menus.

## Test de réception

Ce menu permet de vérifier la qualité du signal reçu par votre antenne.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu Installation.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner Installation et appuyez sur ► pour afficher le menu installation.



- 3 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **Test de réception** et appuyez sur ►. Vous obtenez une indication sur la fréquence du programme actuel, le nom du réseau, la qualité et le niveau du signal.

- 4 Utilisez la touche ► pour entrer dans la plage de fréquences et utilisez les touches numériques  pour  introduire la fréquence des canaux numériques que vous souhaitez tester. Utilisez la touche ► pour passer à la position de caractère suivante. Vous trouverez la liste des chaînes numériques dans votre magazine télé. *Référez-vous au tableau des fréquences à la page 34.*

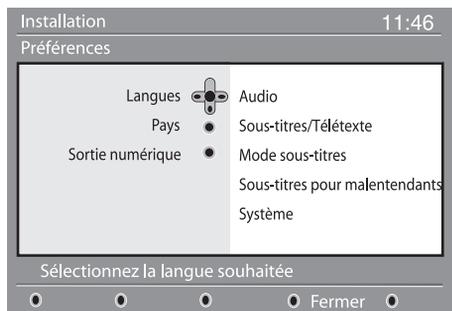
Vous devez à présent entrer la fréquence de la chaîne numérique que vous souhaitez tester. Votre magazine tv peut vous fournir la liste des canaux des programmes numériques. Utilisez le tableau de la page 20 pour obtenir la correspondance en fréquence.

- 5 Après avoir introduit la fréquence, validez et fermez en pressant la touche .
- 6 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche ◀.
- 7 Pressez la touche  pour quitter le menu.

## Langue et pays préférentiels

Ce menu permet de sélectionner votre langue préférentielle pour l'audio, le sous-titre, le télétexte, les menu, ainsi que le pays et le fuseau horaire.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **Préférences** et appuyez sur ►.



- 3 Sélectionnez **Langues**, **Pays** ou **Sortie numérique** (▼) et appuyez sur ►.
- 4 Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner un réglage et appuyez sur ► pour entrer dans le sous-menu. Effectuez vos réglage et appuyez sur  ou ◀ pour sortir.

### Réglage de la langue par défaut

- **Audio** : choix de la langue du son.
- **Sous-titres/Télétexte** : choix de la langue des sous-titres et du télétexte.
- **Mode sous-titres** : **Arrêt**, **Marche** ou **Auto** (affichage des sous-titres uniquement lors des diffusions en VO).
- **Sous-titres pour malentendants** : pour activer ou désactiver les sous-titres spécifiques pour les malentendants (si rendu disponible par le diffuseur).
- **Système** : choix de la langue des menus.

### Réglages du pays

- **Pays** : sélectionner le pays où vous êtes situé. *ATTENTION : si vous vous trompez de pays, la numérotation des chaînes ne correspondra pas aux normes de votre pays et il se peut que vous ne receviez pas toutes les chaînes, voire aucune chaîne. Notez que la Langue peut être sélectionnée indépendamment du Pays.*
- **Fuseau horaire** : choix de votre fuseau horaire.

### Réglage de la sortie numérique

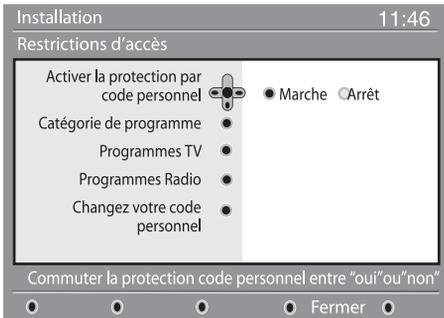
Sélectionner **AC3** (si votre amplificateur est compatible avec le format Dolby Digital) ou **PCM/MPEG** (s'il ne l'est pas). **Remarque** : si vous sélectionnez le son **AC3**, votre téléviseur doit être branché sur un système Home Cinema ou sur un amplificateur. Sous ce mode, le son ne sera pas diffusé uniquement par les haut-parleurs du téléviseur.

- 5 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche ◀.
- 6 Appuyez sur  pour quitter les menus.

## Restrictions d'accès

Ce menu vous permet d'activer des restrictions d'accès pour les chaînes numériques.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez la touche ▼ pour sélectionner **restrictions d'accès** et appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ► pour entrer dans le menu **Activer la protection par code personnel**.



- 4 Utilisez les touches ◀ ▶ pour positionner sur **Activer** et appuyez sur  pour sortir. Vous pouvez maintenant accéder aux réglages suivants: **Important** : dès l'instant que vous utilisez une restriction d'accès, vous devez entrer le code d'accès à chaque fois que vous programmez un enregistrement.

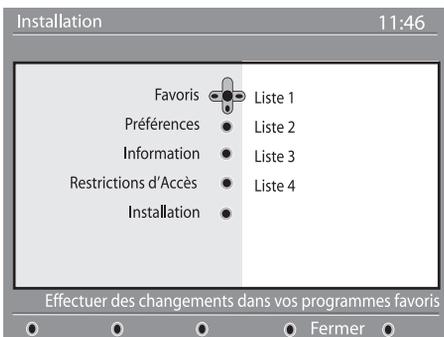
- **Catégorie de programme** : permet de verrouiller l'accès aux programmes en fonction d'une classification par âge. Cette fonction n'est opérationnelle que si le diffuseur transmet le signal d'identification.
- **Programmes TV** : sélectionnez la chaîne à verrouiller et appuyez sur .
- **Programmes Radio** : sélectionnez la station radio à verrouiller et appuyez sur .
- **Changez votre code personnel** : appuyez sur ► pour accéder au menu. Suivez les instructions pour changer votre code personnel. Le code d'accès par défaut est 1234. Si vous avez oublié votre code personnel, taper le code universel 0711 pour rétablir le code d'accès par défaut (1234).

- 5 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche ◀.
- 6 Appuyez sur la touche  pour quitter le menu.   
*Un connecteur Common Interface est disponible sur votre téléviseur (voir p.19). Vous pouvez brancher un lecteur de module universel offrant d'autres services comme l'accès à des chaînes cryptées. Le menu Restrictions d'accès du téléviseur vous permettra d'accéder aux restrictions d'accès du lecteur de module lorsque celui-ci est connecté. Le lecteur de module universel pilote les messages qui s'affichent à l'écran. En cas de panne, contactez votre opérateur.*

## Organiser vos listes de Favoris

Ce menu vous permet de créer une liste avec vos chaînes et stations radio préférées. Par exemple chaque membre de votre famille peut créer sa propre liste de favoris.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le menu principal.



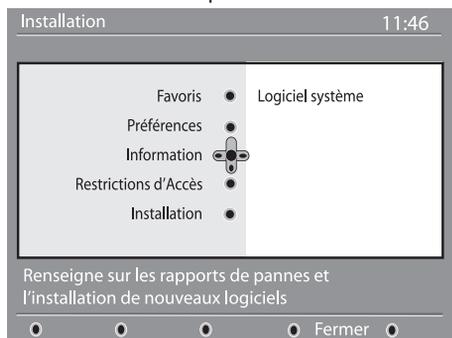
- 2 Appuyez sur la touche ► pour accéder aux listes du menu Favoris. Vous pouvez créer jusqu'à 4 listes différentes.
- 3 Utilisez les touches ▲ ▼ pour choisir une liste et validez avec la touche ►.

- 4 Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner un réglage et appuyez sur ► pour accéder au sous-menu.
  - **Nom** : utilisez les touches ◀ ▶ pour déplacer le curseur dans la zone de nom (16 caractères maximum) et les touches - P(age) + pour sélectionner les caractères. Quand le nom est défini appuyez sur  pour quitter.
  - **Sélection des chaînes TV** : utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner vos chaînes préférées et validez en appuyant sur . Appuyez sur la touche ◀ pour quitter.
  - **Sélectionner les émetteurs radio** : utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner vos stations radio préférées et validez en appuyant sur . Appuyez sur la touche ◀ pour quitter.
  - **Ajouter tous les programmes** : appuyez sur  pour ajouter toutes les chaînes à la liste.
  - **Supprimer toutes les chaînes** : appuyez sur  pour supprimer toutes les chaînes de la liste.
- 5 Appuyez sur la touche  pour quitter le menu.
- 6 Vous pouvez sélectionner votre liste favorite depuis les **options** du menu (voir page suivante).

## Informations

Ce menu affiche des informations sur la version logicielle et l'installation de nouveaux logiciels.

- 1 A partir du mode numérique, pressez la touche  pour afficher le menu de réglages.
- 2 Utilisez la touche  pour sélectionner **Information** et pressez la touche  deux fois.



La version logicielle est affichée.

- 3 Utilisez la touche  pour entrer dans le menu de sélection.
- 4 Utilisez les touches   pour sélectionner le mode **Yes** ou **No**.

Vous pouvez activer le menu de sorte à ce que toutes les mises à jour logicielles de votre téléviseur numérique soient automatiquement acceptées. L'appareil détectera dans ce cas en principe qu'une mise à jour est disponible quand il est en mode veille. Lors de la prochaine mise sous tension du téléviseur, une bande d'information apparaît au bas de l'écran pour signaler qu'un nouveau logiciel est disponible. Poussez sur  pour autoriser le téléchargement du logiciel.

Le menu de téléchargement du logiciel vous donne une description du logiciel, ainsi que la date et l'heure de téléchargement. La mise à jour peut entraîner une adaptation de certains menus et fonctions et l'ajout de certaines nouvelles options, mais le mode d'utilisation général du téléviseur ne sera pas modifié. Une fois validé, le téléchargement s'opère aux date et heure communiquées.

**Remarque** : le téléviseur doit être en veille au moment choisi pour le téléchargement pour que la mise à jour puisse être opérée.

### Téléchargement d'un nouveau logiciel via les ondes

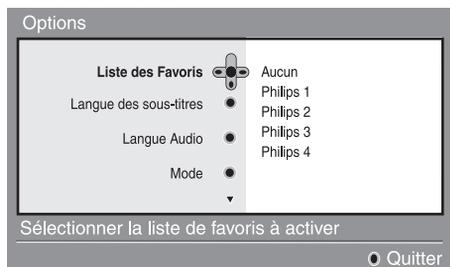
Lorsqu'un nouveau logiciel est disponible, il est recommandé de toujours l'accepter et le télécharger.

- Lorsqu'un nouveau logiciel est disponible, un message apparaît à l'allumage du téléviseur. Un message indiquant la date et la durée du téléchargement apparaît dans le menu. Pressez la touche  pour valider. **Important** : votre téléviseur doit être placé en mode veille pour permettre la réalisation de la mise à jour. N'allumez pas le téléviseur via l'interrupteur principal.
- En cas de problème durant le téléchargement du nouveau logiciel, vous serez informé de la prochaine opportunité de télécharger. Pressez la touche  pour utiliser le téléviseur normalement.
- Si le téléchargement s'opère correctement, un message de félicitations apparaît. Pressez la touche  pour valider. Le nouveau logiciel comme les instructions de mise à jour sont également disponibles sur le site web : [www.philips.com/](http://www.philips.com/)
- 5 Pour repasser au menu précédent, pressez la touche .
- 6 Pressez la touche  pour quitter le menu.

## Utilisation des options du menu

Ce menu vous permet d'accéder directement à vos listes de favoris, langue des sous-titres et à d'autres fonctions.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche blanche  **OPTIONS** pour afficher le menu **Options**.
- 2 Utilisez les touches   pour sélectionner une fonction et appuyez sur  pour accéder au sous-menu.

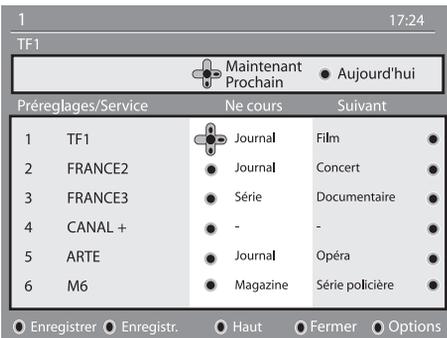


- **Liste des Favoris** : Utilisez les touches   pour choisir votre liste de favoris et validez en appuyant sur . Le choix "aucun" désactive toutes les listes. Pour créer une liste de favoris, voir p. 9.
- **Langue des sous-titres** : Utilisez les touches   pour changer provisoirement de langue et validez en appuyant sur .
- **Langue audio** : Pour changer provisoirement la langue audio. Pour changer la langue audio de manière permanente, utilisez le menu Préférences (p. 8).
- **Mode** : vous pouvez choisir d'avoir uniquement les stations radio ou les chaînes TV. **Remarque** : Au Royaume-Uni, la liste TV regroupe les stations radio et les chaînes TV.
- **Durée d'affichage bandeau** : pour définir la durée d'affichage du bandeau à l'écran.
- 3 Appuyez sur la touche blanche  **OPTIONS** pour quitter le menu.

## Guide TV

Le Guide TV est un guide de service électronique vous permettant de consulter vos programmes numériques comme un journal ou un magazine TV. Vous pouvez naviguer dans ce guide et obtenir des informations détaillées sur les programmes. Vous pouvez aussi programmer le téléviseur pour désigner une chaîne à enregistrer.

- ❶ En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le guide TV :



Une liste de chaînes numériques s'affiche d'après la liste de favoris sélectionnée.

- ❷ Utilisez la touche ▼ pour accéder à la liste **Préréglages/Services** ou appuyez sur ► pour accéder à la liste **Aujourd'hui**.
- ❸ Utilisez les touches ◀ ► pour sélectionner une chaîne.
- ❹ Les fonctions du guide TV s'affichent en bas de l'écran. Utilisez les touches colorées rouge, vert, jaune, bleu ou blanc pour activer les fonctions :
- **Enregistrer** (touche rouge) : Cette fonction vous permet d'enregistrer un programme numérique lorsque le téléviseur est en veille. Vous devez quand même programmer votre magnétoscope. Si vous souhaitez continuer à regarder une chaîne numérique après la programmation d'un enregistrement, vous pouvez le faire en opérant de manière habituelle.

Si votre enregistreur supporte l'enregistrement à 8 broches\*, activez ce mode.

\* L'enregistrement à 8 broches fait référence à la technique consistant à utiliser un signal à 8 broches sur un câble péritel (en principe utilisé pour indiquer la présence d'un signal à afficher sur le téléviseur) reliant le boîtier décodeur/idTV et un magnétoscope, pour commuter le magnétoscope en mode d'enregistrement. Le signal à 8 broches agit efficacement comme déclencheur/interrupteur d'enregistrement et communique par ailleurs le format d'image du signal VIDEO transmis sur le câble.

**IMPORTANT :** en mode numérique, si vous changez la chaîne lorsque l'enregistrement débute, un message à l'écran vous demande si vous souhaitez réellement arrêter l'enregistrement. Sélectionnez **Yes** si vous souhaitez stopper l'enregistrement. Le téléviseur passera alors à la chaîne demandée. Si vous sélectionnez **No**, le téléviseur poursuivra l'enregistrement sur la dernière chaîne que vous aviez sélectionnée. Pendant l'enregistrement, il est impossible d'accéder au menu numérique. Si vous pressez la touche , le même message apparaîtra si vous changez le canal lorsque l'enregistrement commence.

- **Enregistr.** (touche verte) : ce menu vous donne le planning d'enregistrement. Vous pouvez vérifier, modifier, supprimer ou ajouter un nouvel enregistrement en utilisant les touches du curseur ou les touches colorées comme indiqué sur l'écran.
  - **Haut** (touche jaune) : pour retourner directement au début de la liste.
  - **Fermer** (touche bleue) : pour quitter le guide TV.
  - **Options** (touche ►► blanche) : ce menu vous permet de sélectionner vos liste de favoris, le mode ou les thèmes. La fonction Thèmes regroupe différents genres, vous pouvez par exemple décider de n'afficher que les drames, journaux, films...
- ❺ Appuyez sur la touche  pour afficher plus d'informations sur le programme sélectionné (si disponible).
- ❻ Appuyez sur la touche  pour quitter le menu.

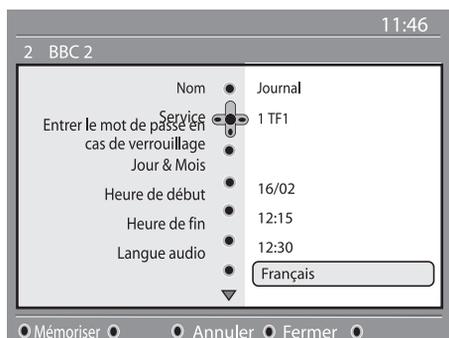
## Fonction d'enregistrement

Cette fonction vous permet d'enregistrer un programme numérique lorsque le téléviseur est en veille. Vous devez quand même programmer votre magnéscope.

Si vous souhaitez continuer à regarder une chaîne numérique après la programmation d'un enregistrement, vous pouvez le faire en opérant de manière habituelle.

**IMPORTANT** : En mode numérique, si vous changez de chaîne une fois l'enregistrement lancé, le TV enregistrera la dernière chaîne sélectionnée. Le magnéscope doit être connecté à la prise EXT2. Il est impossible d'enregistrer un programme numérique et d'en regarder un autre en même temps. Toutefois vous pouvez enregistrer un programme numérique et regarder un programme analogique sur votre téléviseur et inversement.

- 1 En mode numérique, appuyez sur la touche  pour afficher le guide TV.
- 2 Utilisez la touche  pour accéder à la liste **Préréglages/Services** ou appuyez sur  pour accéder à la liste **Aujourd'hui**.
- 3 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour afficher le menu **ENREGISTREMENT**.



- 4 Utilisez les touches   pour sélectionner un réglage et appuyez sur la touche  pour accéder au sous-menu. Ajustez vos réglages et appuyez sur  ou  pour quitter.

- **Nom** : affiche le nom du programme à enregistrer.
- **Service** : vous pouvez changer le numéro de programme à enregistrer. Appuyez sur  pour confirmer.

*Note* : vous ne pouvez changer un programme que s'il figure dans la liste de favoris sélectionnée.

- **Entrer le mot de passe en cas de verrouillage** : tapez votre code personnel si vous avez activé la fonction de restrictions d'accès (voir p. 8). Appuyez sur  pour confirmer.
  - **Jour & Mois** : entrez la date en utilisant les touches ou – **P(age) +** Appuyez sur  pour quitter.
  - **Heure de début** : entrez l'heure de début.
  - **Heure de fin** : entrez l'heure de fin.
  - **Langue audio** : sélectionnez la langue voulue et confirmez en appuyant sur .
  - **Langue des sous-titres** : sélectionnez la langue voulue et confirmez en appuyant sur .
  - **Sous-titres pour malentendants** : sélectionnez **Oui** ou **Non** et confirmez en appuyant sur .
  - **Événement** : sélectionnez **Une fois**, **Quotidien** ou **Hebdomadaire** et confirmez en appuyant sur .
- 5 Appuyez sur la touche **ROUGE** pour mémoriser votre enregistrement. Le guide TV réapparaît. Vous pouvez appuyer sur la touche **VERTE** pour afficher la liste des enregistrements que vous avez programmé.
  - 6 Si vous avez fini de regarder la télévision, vous devez laisser le téléviseur en mode veille afin que l'enregistrement programmé puisse s'activer.

**IMPORTANT** : ne coupez jamais le téléviseur avec l'interrupteur de mise sous tension lorsqu'un enregistrement a été programmé mais utilisez la touche de la télécommande. Dans le cas contraire, tous les enregistrements seront perdus.

- 7 Si vous souhaitez continuer à regarder une chaîne numérique après la programmation d'un enregistrement, vous pouvez le faire en opérant de manière habituelle.  
*Important* : En mode numérique, si vous changez de chaîne une fois l'enregistrement lancé, le TV enregistrera la dernière chaîne sélectionnée.
- 8 Si vous regardez un programme numérique alors qu'un enregistrement est sur le point de débuter, une alarme sonore vous avertira et vous aurez le choix entre changer de programme ou continuer à regarder ce programme.
- 9 Vous pouvez aussi regarder un programme analogique pendant l'enregistrement d'un programme numérique. Appuyez sur la touche  pour basculer le téléviseur en mode analogique.

# Télétexte numérique (MHEG)

## Disponible au Royaume-Uni uniquement

Les services de télétexte numérique diffèrent considérablement du télétexte analogique. Lorsque vous sélectionnez un service de télétexte numérique, les images que vous voyez contiennent des graphiques et des textes mis en page et contrôlés comme le souhaite l'émetteur. Certains canaux numériques, que vous sélectionnez comme à l'instar de n'importe quelle autre chaîne, proposent des services télétextes spécialisés. Certaines chaînes numériques proposent également des informations sur le programme en cours de diffusion (un message ou une instruction pouvant apparaître à l'écran).

- 1 Pour utiliser le télétexte numérique, suivez les instructions s'affichant à l'écran.
- 2 En fonction du service, il vous sera demandé d'utiliser les touches ◀ ▶ ▲ ▼ (curseurs), les touches ● ● ● ● (boutons de couleur), la touche  (activation/désactivation du télétexte) ou encore les touches numériques .

**Remarque :** si aucun lien vers les boutons de couleur n'est disponible dans le télétexte numérique pour vous permettre de quitter le télétexte, utilisez la touche  de la télécommande.

- 3 Une fois que vous avez terminé d'utiliser le télétexte, choisissez une autre chaîne via les touches P /+ ou suivez les instructions à l'écran pour repasser à l'image.

Lorsque vous avez choisi une chaîne numérique avec des liens vers un service télétexte, un logiciel est téléchargé en arrière-plan pour activer la fonction télétexte.

Il convient de patienter quelques instants avant de presser la touche  afin de permettre le téléchargement complet. Si vous pressez la touche  avant l'achèvement du téléchargement, l'écran du télétexte n'apparaîtra pas immédiatement.

Lorsque vous naviguez dans le télétexte numérique, un bref délai est nécessaire au téléchargement de la page. Une invite ou un message apparaissent alors souvent sur la page afin de vous faire connaître la progression.

## Télétexte analogique en mode numérique

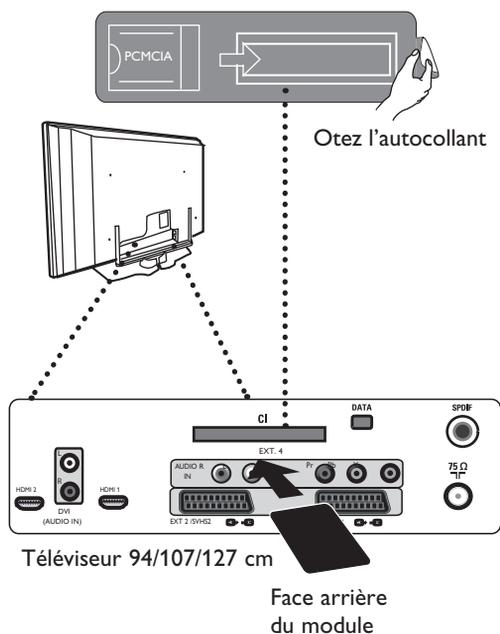
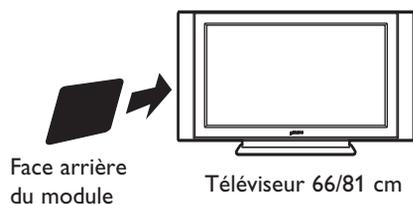
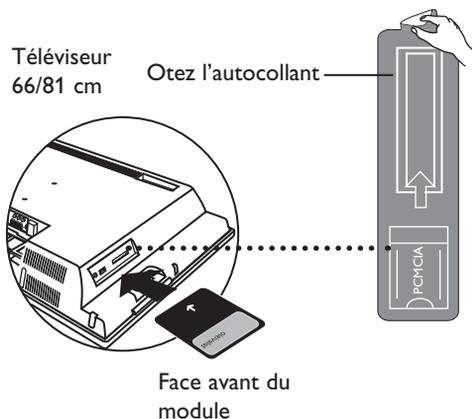
### Disponible dans tous les pays

Si vous voyez une icône  sur une chaîne numérique ne possédant pas de service télétexte numérique, cela indique que le télétexte analogique est disponible en mode numérique. Pressez la touche  pour accéder au télétexte analogique. Pour utiliser les fonctions télétexte analogique, référez-vous aux pages 27 et 28.

## Utilisation du CAM (Conditional Access Module)

Le menu CAM (Conditional Access Module) offre un accès aux fonctions du CAM. Le module peut être inséré dans le port Interface Commune situé sur le côté du téléviseur 66/81 cm ou à l'arrière du téléviseur 94/107/127 cm.

Otez l'autocollant avant d'insérer le module.



### IMPORTANT

Eteignez toujours le téléviseur avant d'insérer ou d'enlever le module.

### Insertion du CAM

- 1 Eteignez le téléviseur.
- 2 Veillez à ce que la flèche sur la carte de visualisation soit en face de la flèche du module avant d'insérer le module dans la fente.
- 3 Insérez le module dans la fente de la CI (Common Interface) de la TV. Si vous insérez le module à l'arrière du téléviseur (66/81 cm), la flèche visible sur la face avant de la carte doit être face à vous. Si vous insérez le module en vous plaçant à l'avant du téléviseur (66/81 cm), c'est la face arrière du module (sans la flèche) qui doit être face à vous. Pour les téléviseurs 94/107/127 cm, si vous insérez le module depuis l'arrière du téléviseur, c'est la face arrière du module (sans les flèches) qui doit être tournée vers vous.
- 4 Allumez le téléviseur.
- 5 Pressez la touche  pour commuter le téléviseur en mode numérique, accédez au menu Restrictions des accès; le menu du CAM s'affiche au bas de la liste.
- 6 Entrez dans le menu CAM.
- 7 Pressez la touche  comme indiqué à l'écran pour accéder aux fonctions CAM.

Si aucun module n'est inséré, ou si le module est mal inséré, le menu du Conditional Access Module ne s'affichera pas. (Si vous avez inséré un module, assurez-vous qu'il est placé correctement, comme décrit à l'étape 3 ci-dessus).

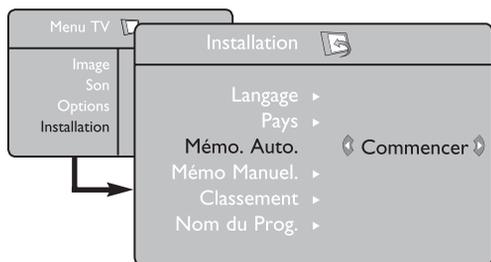
Les fonctions qui apparaissent à l'écran dépendent du contenu du CAM sélectionné dans votre pays. Référez-vous aux instructions fournies avec le module ou adressez-vous au fournisseur.

## Réglage automatique des programmes analogiques

Ce menu vous permet de rechercher automatiquement tous les programmes analogiques disponibles dans votre région.

Avant de débiter la recherche des programmes analogiques, assurez-vous que le téléviseur est en mode analogique. S'il est en mode numérique, pressez la touche  (Analogique/Numérique) pour activer le mode numérique.

- 1 Dans le mode analogique, pressez la touche .
- 2 Avec la touche , sélectionnez Install et utilisez la touche  pour entrer dans le menu Installation.
- 3 Avec la touche , sélectionnez Auto Store et utilisez la touche  pour débiter la recherche automatique des chaînes. Tous les programmes TV disponibles seront mémorisés. L'opération nécessite quelques minutes. L'écran affiche la progression de la recherche et le numéro des programmes trouvés.



**Important** : pour quitter ou interrompre la recherche avant la fin, pressez la touche . Si vous interrompez la recherche pendant la mémorisation automatique, toutes les chaînes ne seront pas programmées. Pour que toutes les chaînes soient programmées, vous devez recommencer une mémorisation automatique complète.

### REMARQUE

#### Option ATS (Automatic Tuning System – système de réglage automatique des chaînes)

Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront numérotés correctement. L'installation est alors terminée. Si ce n'est pas le cas, vous devrez utiliser l'option Classement pour renuméroter les programmes correctement.

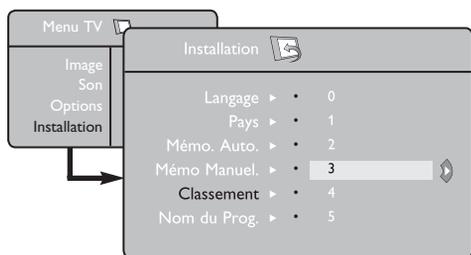
#### Option ACI (Installation automatique des programmes)

Lorsqu'un réseau câblé ou une chaîne télévisée émettant en mode ACI est détecté(e), une liste des programmes apparaît. En l'absence d'émission ACI, les chaînes sont numérotées en fonction de la langue et du pays que vous avez précédemment sélectionnés. Vous pouvez utiliser le menu Classement pour les renuméroter.

Il n'est pas possible de sélectionner Language ou Country en mode analogique. Si vous souhaitez sélectionner la langue (Language) ou le pays (Country), vous devez quitter le mode analogique et entrer dans le mode numérique (voir « Sélection de la langue et du pays » à la page 13).

## Classement des programmes

- 1 Appuyez sur la touche . Le **Menu TV** s'affiche à l'écran.



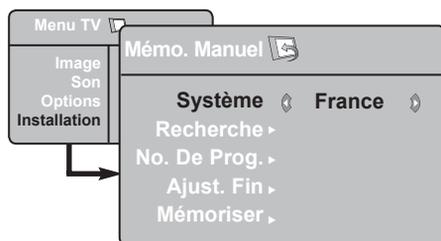
- 2 Avec le curseur , sélectionnez le menu **Installation**, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 3 Avec le curseur , sélectionnez le menu **Classement**, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 4 Sélectionnez le programme que vous souhaitez déplacer avec les touches  , puis utilisez la touche  pour en modifier les réglages (la fléchée pointe maintenant vers la gauche).
- 5 Utilisez ensuite les touches   pour choisir le nouveau numéro du programme, et validez avec  (la fléchée pointe maintenant vers la droite et le classement est terminé).
- 6 Recommencez les étapes **4** et **5** autant de fois qu'il y a des programmes à renuméroter.
- 7 Pour retourner au menu antérieur, appuyez sur la touche .
- 8 Pour quitter les menus, appuyez sur la touche .

## Mémorisation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Avec le curseur ▼, sélectionnez le menu **Installation**, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 3 Avec le curseur ▼, sélectionnez le menu **Mémo. Manuel**, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 4 Avec les touches ▲ ▼, sélectionnez les options du menu Mémo. Manuel pour en modifier les réglages ou pour les activer.
- 5 **Système** : sélectionnez **Europe** (détection automatique\*), **France** (norme LL'), **Royaume-Uni** (norme I), **Europe Ouest** (norme BG), ou **Europe Est** (norme DK).

\* Sauf pour la France (norme LL'), il faut sélectionner impérativement le choix **France**.



- 6 **Recherche** : Appuyez sur . La recherche commence automatiquement. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête et le nom du programme s'affiche (si disponible). Allez à l'étape suivante. Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches  à .

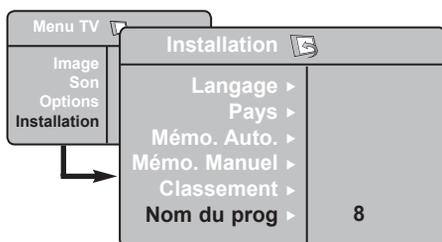
Si aucune image n'est trouvée, voir « Conseils de dépannage » (page 31).

- 7 **No. De Prog.** : Entrez le numéro souhaité avec les touches ◀ ▶ ou  à .
- 8 **Ajust. Fin** : Si la réception n'est pas satisfaisante, réglez avec les touches ◀ ▶.
- 9 **Mémoriser** : Pour vous assurer que la modification est mémorisée, appuyez sur . Le programme est mémorisé.
- 10 Répétez les étapes 6 à 9 autant de fois qu'il y a des programmes à mémoriser.
- 11 Pour retourner au menu antérieur, appuyez sur la touche .
- 12 Pour quitter les menus, appuyez sur la touche .

## Nom des programmes

Vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux programmes TV.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Avec le curseur ▼, sélectionnez le menu **Installation**, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.



- 3 Avec la touche ▼ sélectionnez le menu **Nom du prog.**, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 4 Avec les touches ▲ ▼ sélectionnez le programme que vous voulez nommer, puis utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 5 Avec les touches ▲ ▼ sélectionnez les caractères (5 caractères au maximum), puis utilisez les touches ◀ ▶ pour naviguer dans le menu d'affichage du nom.
- 6 Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le nom apparaisse dans le coin en haut à droite de l'écran du téléviseur. Le nom est mémorisé.

## Utilisation des options **Contraste+** et **NR (Réducteur de bruit)**

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Avec la touche **▼**, sélectionnez **Options** et puis utilisez la touche **▶/OK** pour naviguer dans le menu **Options**.
- 3 Utilisez les curseurs **▲ ▼** pour sélectionner **Contraste+** ou **NR (Réducteur de bruit)** et les curseurs **◀ ▶** pour sélectionner l'option **Marche** ou **Arrêt**.
- 4 Pour retourner au menu antérieur, appuyez sur la touche .
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur la touche .

### Définition des réglages

#### Contraste+ :

- Optimise le contraste général de l'image pour une visibilité améliorée de l'image.
- Sélectionnez **Marche** pour activer l'option.

#### NR (Réducteur de bruit) :

- Réduit les perturbations dues à une transmission faible
- Sélectionnez **Marche** pour activer l'option.

## Utilisation de la fonction minuterie

La fonction Minuterie vous permet de définir une durée\* à l'issue de laquelle le téléviseur se met automatiquement en veille. Sélectionnez l'option Désactiver pour annuler cette option.

- 1 Pressez la touche .
- 2 Avec la touche **▼**, sélectionnez **Options** et utilisez la touche  pour naviguer dans ce menu.
- 3 Utilisez la touche **◀ ▶** pour définir une durée. Pour repasser au menu précédent, pressez
- 4 la touche .
- 5 Pour sortir de ce menu, pressez la touche .

#### \* durée avant mise en veille

- 15, 30, 45 ou 60 minutes

OU

- 90 ou 120 minutes

OU

- 180 ou 240 minutes

**REMARQUE** : Durant la dernière minute qui précède la mise en veille, un décompte s'affiche à l'écran. Vous pourrez annuler la mise en veille en pressant n'importe quelle touche de la télécommande.

## Fonction réveil

Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Avec le curseur, sélectionnez le menu **Options puis Timer** :
- 3 **Minuterie** : pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.



- 4 **Heure** : entrez l'heure courante.

**Remarque** : l'heure est mise à jour, à chaque mise en marche avec le bouton marche/arrêt, à partir des informations télétexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de télétexte, la mise à jour n'aura pas lieu.

- 5 **Heure Début** : entrez l'heure de début.

- 6 **Heure Fin** : entrez l'heure de mise en veille.

- 7 **No. de Prog** : entrez le numéro du programme désiré pour le réveil.

- 8 **Prog. Activée** : vous pouvez régler :

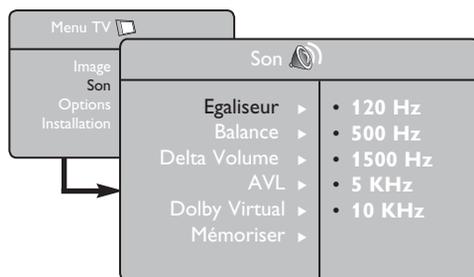
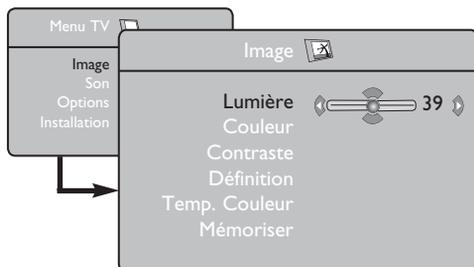
- Une fois pour un réveil unique,
- Quotidien pour tous les jours,
- Arrêt pour annuler.

- 9 Appuyez sur  pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée.

Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée (et se mettra en veille à l'Heure de Fin).

# Réglages de l'image et du son

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Avec les touches ▲ ▼ sélectionnez **Image** ou **Son**.
- 3 Avec les touches ◀ ▶/OK naviguez dans les menus **Image** ou **Son**.



- 4 Avec les touches ▲ ▼ sélectionnez un réglage de l'Image ou du Son puis utilisez les touches ◀ ▶ pour modifier les réglages.
- 5 Pour retourner au menu antérieur, appuyez sur la touche .
- 6 Pour quitter le menu, appuyez sur la touche .

## Description des réglages de l'image

**Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.

**Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.

**Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.

**Définition** : agit sur la netteté de l'image.

**Temp. Couleur** : agit sur le rendu des couleurs : Froide (plus bleue), Normale (équilibrée) ou Chaude (plus rouge).

**Mémoriser** : pour mémoriser les réglages de l'image.

## Description des réglages du son

**Egaliseur** : pour régler la tonalité du son (de grave à aigu, soit de 120 à 10 Hz).

**Balance** : pour équilibrer le son sur les hautparleurs gauche et droit.

**Delta Volume** : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. **Remarque** : Les programmes de 0 à 40 ont un réglage du volume individuel alors que les programmes à partir de 41 ont un réglage commun.

**AVL** (Automatic Volume Leveller, Réglage automatique du volume) : contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.

**Dolby Virtual** : pour activer/désactiver l'effet d'élargissement du son.

Vous avez également accès à ce réglage avec la touche .

**Mémoriser** : pour mémoriser les réglages du son.

# Utilisation de l'option PIP (Image dans image)

L'option **PIP** (Image sur image) vous permet d'activer un écran PIP du **PC** (l'ordinateur personnel) ou de l'appareil **HD** (Haute définition) alors que vous regardez un programme TV.

## IMPORTANT

Pour activer un écran **PIP** de l'équipement **PC**, il faut suivre les étapes suivantes :

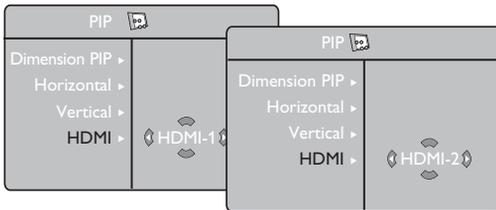
L'entrée **HDMI-1** ou **HDMI-2 DOIT** être connectée à la sortie **DVI** de l'équipement **PC**. Utilisez un câble adaptateur HDMI à DVI pour effectuer le raccordement.

Pour activer un écran **PIP** de l'équipement **HD**, il faut suivre les étapes suivantes :

L'entrée **HDMI-1** ou **HDMI-2 DOIT** être connectée à la sortie **HDMI** de l'équipement **HD**.

## REMARQUE

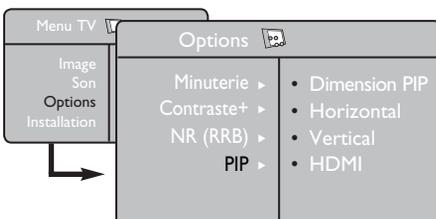
- Alors que vous regardez des programmes TV, vous pouvez activer un écran PIP à partir d'une seule source.
- Allez au menu PIP et sélectionnez **HDMI**. Voir ci-dessous comment accéder au menu PIP.
- Sélectionnez **HDMI-1** ou **HDMI-2** en fonction du type de raccordement.



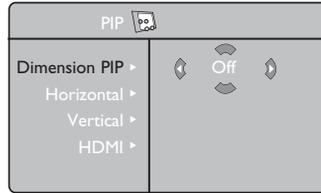
## Accéder à l'écran PIP via le menu PIP

**Remarque :** Cela est possible seulement dans le cas où le signal PIP est détecté.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal.
- 2 Utilisez les curseurs **▲ ▼** pour sélectionner **Options** et la touche **▶/OK** pour entrer dans le menu **Options**.



- 3 Utilisez les curseurs **▲ ▼** pour sélectionner **PIP**.
- 4 Utilisez le curseur **▶** pour entrer dans le menu **PIP**.



- 5 Utilisez les curseurs **▲ ▼** pour sélectionner les options du menu **PIP**.
- 6 Utilisez les curseurs **◀ ▶ ▲ ▼** pour accéder aux options du menu **PIP** et pour faire les réglages suivants.
- 6 Pour quitter l'écran PIP, sélectionnez **Dimension PIP** et ensuite l'option **Arrêt**.

## Définition des options PIP

**Dimension PIP :** Sélectionnez la dimension PIP (**Arrêt, Petit, Médium, Grand et Double écran**).

**Horizontal :** Déplacez l'écran PIP horizontalement de gauche à droite et vice versa.

**Vertical :** Déplacez l'écran PIP verticalement du haut vers le bas et vice-versa.

**HDMI :** Si **HDMI-1** et **HDMI-2** sont tous les deux connectés, vous pouvez sélectionner seulement une source, **HDMI-1** ou bien **HDMI-2**.

## Accéder à l'écran PIP via la touche PIP

- 1 Appuyez sur la touche **PIP** de la télécommande pour afficher l'écran PIP. Un petit écran PIP va apparaître à l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez pour la deuxième fois sur la touche **PIP** pour modifier le petit écran PIP dans un écran PIP à dimension moyenne.
- 3 Appuyez pour la troisième fois sur la touche **PIP** pour modifier l'écran moyen PIP dans un écran PIP à dimension large.
- 4 Appuyez pour la quatrième fois sur la touche **PIP** pour modifier l'écran large PIP dans un écran à format juxtaposé (l'écran TV d'un côté et l'écran PIP de l'autre côté).
- 5 Appuyez pour la cinquième fois sur la touche **PIP** pour quitter l'écran PIP.

## REMARQUE

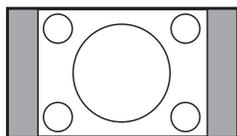
Pour plus de détails sur les raccordements au **PC** et à l'équipement **HD**, voir « **GUIDE DE RACCORDEMENT** ».

## Formats écran

Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire à gauche et à droite de l'écran. Cette fonction vous permet d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

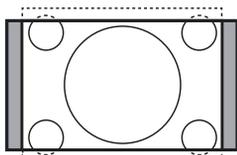
### Si votre téléviseur est équipé d'un écran 16:9

Appuyez sur la touche  (ou ◀ ▶) pour sélectionner les différents modes. Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui va sélectionner le bon format d'écran, pourvu que les signaux spécifiques soient transmis avec les programmes.



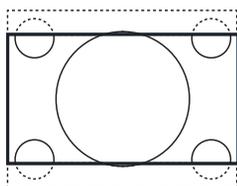
#### 4:3

L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image.



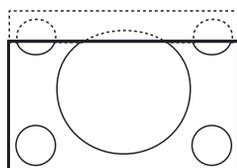
#### Zoom 14:9

L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image.



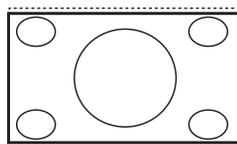
#### Zoom 16:9

L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope).



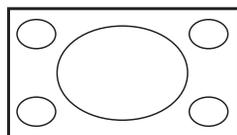
#### Zoom sous-titres

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres.



#### Super 4:3

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image.



#### 16:9

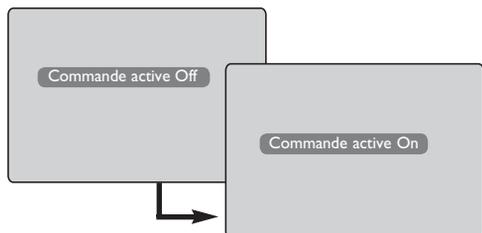
L'image est affichée avec les proportions correctes des images transmises au format 16:9.

*Remarque* : Si vous affichez une image 4:3 dans ce mode, celle-ci sera élargie horizontalement.

## Utilisation de l'option Active control

L'option **Commande active** ajuste automatiquement le réglage de l'image pour assurer continuellement une qualité optimale de l'image indifféremment des conditions du signal.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche  pour commuter entre les options **Active control Arrêt** et **Active control Marche**.



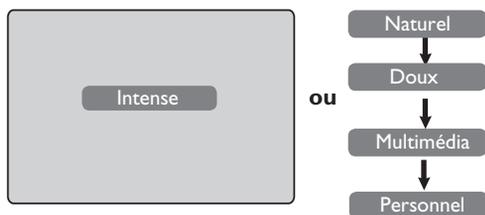
- 2 Sélectionnez l'option **Active control Marche** pour activer l'option Active control.

- 3 Sélectionnez l'option **Active control Arrêt** pour désactiver l'option Active control.

## Utilisation des options Smart Picture et Smart Sound

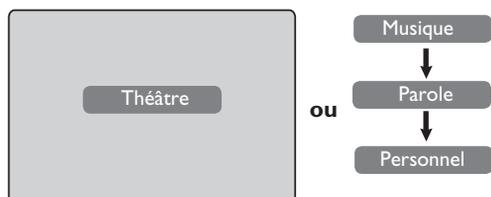
L'option **Smart Picture** vous offre la possibilité de choisir entre 5 réglages de l'image, à savoir : **Intense, Naturel, Doux, Multimédia et Personnel**.

Appuyez plusieurs fois sur la touche  pour naviguer parmi les réglages en vue de sélectionner le mode désiré.



L'option **Smart Sound** vous offre la possibilité de choisir entre 4 réglages du son, à savoir : **Théâtre, Musique, Parole et Personnel**.

Appuyez plusieurs fois sur la touche  pour naviguer parmi les réglages en vue de sélectionner le mode désiré.



### Description des réglages de l'image

- Intense** : Des réglages pour des images brillantes et nettes, appropriées dans un milieu lumineux et destinées à être utilisées dans des démonstrations de la qualité du téléviseur.
- Naturel** : Le mode de référence approprié aux conditions de la salle de séjour et aux signaux moyens.
- Doux** : Destiné à être utilisé dans le cas des signaux d'une mauvaise qualité. Approprié pour l'utilisation dans la salle de séjour.
- Multimédia** : Idéal dans des milieux commerciaux et pour les démonstrations sur des signaux de mauvaise qualité.
- Personnel** : Les réglages d'image sont configurés conformément à vos préférences.

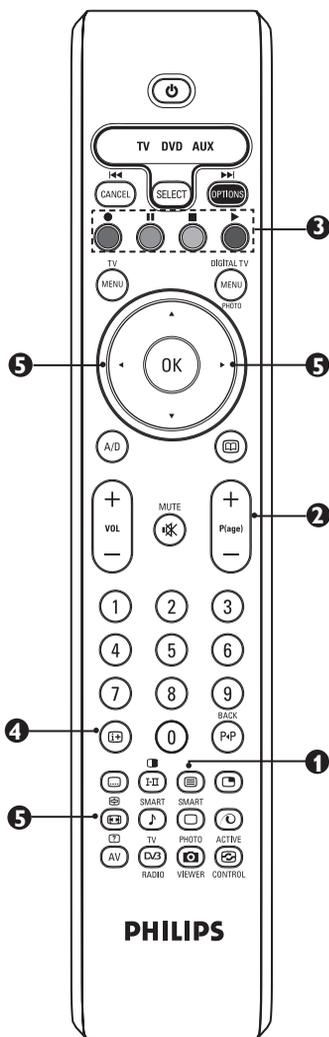
### Description des réglages du son

- Théâtre** : Accentue la sensation d'action.
- Musique** : Accentue les tons bas.
- Parole** : Accentue les tons élevés.
- Personnel** : Les réglages d'image sont configurés conformément à vos préférences.

**REMARQUE** : Le réglage **Personnel** est le réglage que vous configurez en utilisant le menu Image/Son du menu principal. C'est le seul réglage Smart Picture/Sound qui puisse être changé. Tous les autres réglages sont pré-configurés dans l'usine.

# Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellite, etc.).

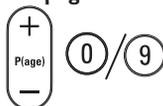


## 1 Activation du télétexte



Cela est utilisé pour activer ou désactiver l'affichage du télétexte. Le sommaire apparaît avec la liste des options qui peuvent être accédées. Chaque option a un numéro de page correspondant formé de trois chiffres. Si le programme sélectionné ne transmet pas de télétexte, l'indicateur 100 sera affiché et l'écran va rester vide. Quittez le télétexte et sélectionnez un autre programme.

## 2 Sélectionner une page



Composez le numéro de la page désirée avec les touches de 0 à 9 ou P +/-.  
Exemple : page 120, tapez 120. Le numéro s'affiche en haut à gauche. Lorsque la page est trouvée, le compteur cesse de rechercher. Répétez cette opération pour voir une autre page. Si le compteur continue à rechercher, cela signifie que la page n'est pas transmise. Sélectionnez un autre numéro.

## 3 Accès direct aux rubriques



Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes. Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.

## 4 Sommaire



Pour retourner au sommaire (généralement la page 100).

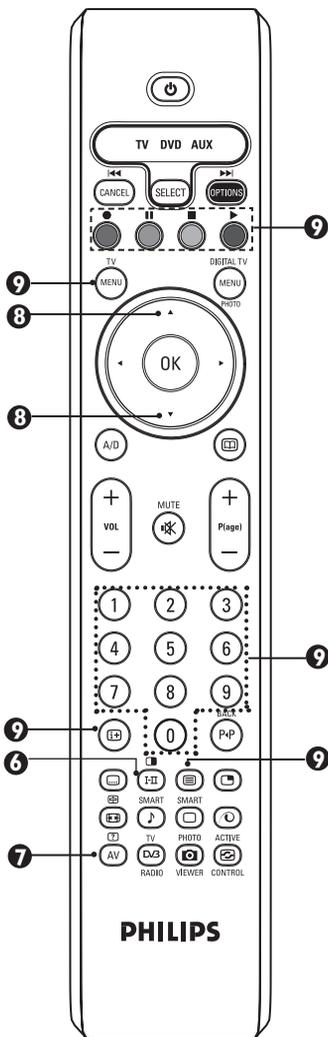
## 5 Arrêt de l'alternance des sous-pages



Certaines pages contiennent des sous-pages qui se succèdent automatiquement. Cette touche permet d'arrêter ou de reprendre l'affichage des sous-pages. Le témoin  apparaît en haut à gauche.

Vous pouvez utiliser les touches ◀ ▶ pour sélectionner la sous-page précédente ou suivante.

# Télétexte



## 6 Double page télétexte



Pas de fonction. Non applicable.

## 7 Informations cachées



Pour afficher ou Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).

## 8 Agrandissement d'une page

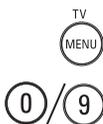


Cela vous permet d'afficher la partie d'en haut ou d'en bas de la page. Si vous appuyez de nouveau, la page va retourner à sa dimension normale.

## 9 Pages préférées

Au lieu des zones de couleur standard affichées en bas de l'écran, vous pouvez enregistrer 4 pages préférées sur les 40 premières chaînes et auxquelles vous pouvez accéder à l'aide des touches de couleur (rouge, verte, jaune et bleue). Une fois définies, ces pages s'affichent par défaut à chaque ouverture du télétexte.

- 1 Appuyez sur la touche  pour passer en mode pages préférées.
- 2 Utilisez les touches   pour arriver à la page télétexte que vous souhaitez mémoriser en tant que page préférée.
- 3 Appuyez et maintenez l'appui pendant 5 secondes sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 avec les autres touches colorées.
- 5 Pour quitter le mode pages préférées, appuyez sur la touche .
- 6 Pour quitter le mode télétexte, appuyez deux fois sur la touche . **REMARQUE** : Pour effacer les pages préférées, appuyez sur la touche  et maintenez l'appui pendant 5 secondes.



# Utilisation en mode moniteur PC

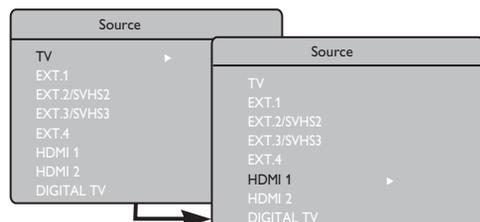
**REMARQUE :** La connexion PC est uniquement disponible via le connecteur **HDMI/DVI**. La connexion **VGA** n'est pas prise en charge.

Votre téléviseur peut être utilisé comme un moniteur d'ordinateur.

## IMPORTANT

Pour que le téléviseur fonctionne en mode moniteur PC, il faut suivre les étapes suivantes :

- 1 L'entrée **HDMI-1** ou **HDMI-2** **DOIT** être connectée à la sortie DVI du PC. Utilisez un adaptateur DVI à HDMI pour effectuer le raccordement.
- 2 Appuyez sur la touche **(AV)** pour afficher la **Liste des sources** et utilisez les curseurs **▲ ▼** pour sélectionner **HDMI-1** ou **HDMI-2**.
- 3 Utilisez la touche **▶/OK** pour commuter dans la source sélectionnée.



## Utilisation des menus PC

- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)** pour afficher les menus PC.
- 2 Appuyez sur la touche **▲ ▼** pour accéder aux réglages et avec le curseur **◀ ▶** sélectionnez ou modifiez les réglages (les réglages sont mémorisés automatiquement) :

## Description des réglages de l'image

### Lumière/Contraste :

– Règle la lumière et le contraste.

### Temp. Couleur :

– Modifie le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaude** (plus rouge).

### Sélection audio :

– Choisit le son reproduit à la TV (PC ou TV).

## Résolutions PC compatibles

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 72 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 75 Hz
640 x 480, 72 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 75 Hz	1024 x 768, 70 Hz
800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 75 Hz
800 x 600, 60 Hz	

## Description des Options

### Format :

– Choisit entre le format plein écran ou le format original de l'écran du téléviseur.

### PIP (Image dans image) :

– Affiche une fenêtre PIP permettant de visualiser un programme TV.

### \* Sélection du mode :

– Lorsque vous branchez un PC ou du matériel HD supportant les résolutions de **480p**, **576p** ou **720p**, la **Sélection du Mode** apparaît en surbrillance dans le menu **Features**. Vous pouvez ainsi choisir le mode PC ou HD. Si l'appareil branché ne supporte pas les résolutions 480p, 576p ou 720p, vous ne pouvez pas accéder à cette fonction.

## Utilisation de l'option PIP

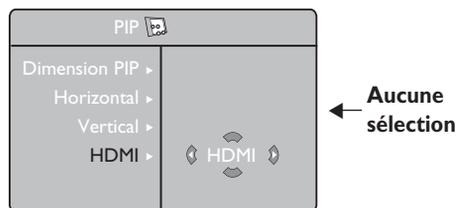
L'option **PIP** (Image sur image) vous permet d'activer un écran PIP d'un programme TV alors que vous vous trouvez en mode **PC**.

## IMPORTANT

Pour activer un écran **PIP** du programme **TV**, il faut suivre les étapes suivantes :

L'entrée **HDMI-1** ou **HDMI-2** **DOIT** être connectée à la sortie **DVI** de l'équipement **PC**. Utilisez un câble adaptateur HDMI à DVI pour effectuer le raccordement.

Les options du menu PIP : la **Dimension PIP**, l'**Horizontal** et le **Vertical** fonctionnent de la même manière que dans le cas où vous activez un écran PIP en mode TV.



Pour la description des options du menu PIP et pour la manière d'utilisation, consultez la section « Utilisation de l'option PIP (Image sur image) », page 10.

## REMARQUE

Pour plus de détails sur les raccordements à l'équipement **PC**, voir « **GUIDE DE RACCORDEMENT** ».

# Utilisation en mode HD (Haute Définition)

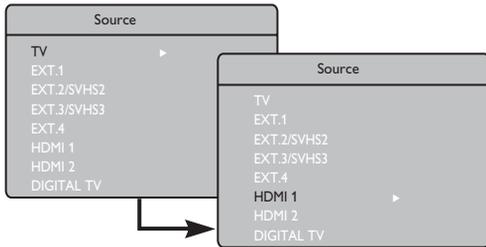
## Mode HD

Le mode HD (Haute Définition) vous permet de profiter des images plus claires et plus nettes si vous utilisez un récepteur/équipement HD qui transmet des programmes en haute définition.

### IMPORTANT

Pour l'utilisation du TV en mode HD, il faut suivre les étapes suivants :

- 1 L'entrée **HDMI-1** ou **HDMI-2** **DOIT** être connectée à la sortie HDMI/DVI du récepteur/équipement HD. Utilisez un adaptateur HDMI à DVI si DVI est connecté. **Pour plus d'informations, consultez le Guide de raccordements.**
- 2 Appuyez sur la touche (AV) pour afficher la **Liste des sources** et utilisez les curseurs ▲ ▼ pour sélectionner **HDMI-1** ou **HDMI-2**.
- 3 Utilisez la touche ►/OK pour commuter dans la source sélectionnée.



## Utilisation des menus HD

- 1 Appuyez sur la touche (MENU) pour afficher les menus HD.
- 2 Avec le curseur ▲ ▼ accédez aux réglages et avec les curseurs ◀ ▶ sélectionnez ou modifiez les réglages.

### Le menu Installer HD

**REMARQUE** : Vous ne pouvez pas accéder à la fonction **Installer** dans le menu HD. IL N'Y A PAS de fonction **Installer** en mode HD.

### Réglages de l'image et du son HD

Les fonctions des réglages de l'image et du son HD sont les mêmes que celles des réglages de l'image et du son TV et ils fonctionnent de la même manière que les réglages de l'image et du son TV (voir page 23).

## HD Options

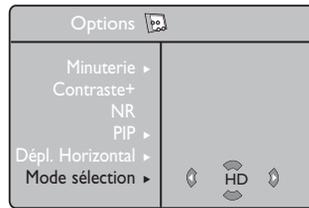
**Timer** : les fonctions de l'horloge et de la minuterie sont identiques à celles de l'horloge et de la minuterie du téléviseur et fonctionnent exactement de la même façon (voir page 22).

**PIP** : l'écran **PIP** affiche une image dans l'image pour visionner plusieurs programmes TV en même temps. Les options de menu **PIP – Format PIP, Horizontal et Vertical** – fonctionnent exactement de la même façon que lors de l'activation de l'écran PIP en mode TV.

Pour la description des options de menu PIP et leur fonctionnement, consultez le chapitre « Utilisation de la fonction PIP (Image dans l'image) », à la page 24.

\* **Dépl. Horizontal** : permet d'ajuster la position horizontale de l'image.

\* **Mode sélection** : Lorsque vous branchez un PC ou du matériel HD supportant les résolutions de **480p, 576p ou 720p**, la **Mode sélection** apparaît en surbrillance dans le menu **Options**. Vous pouvez ainsi choisir le mode PC ou HD. Si l'appareil branché ne supporte pas les résolutions 480p, 576p ou 720p, vous ne pouvez pas accéder à cette fonction.



### Format HD compatible

480p      576p      720p      1080i

Votre téléviseur Philips est compatible HDMI. Si vous n'obtenez pas une bonne image, veuillez changer le format vidéo de votre appareil (lecteur DVD, boîtier décodeur par câble, etc.) et adopter un format standard. Pour un lecteur DVD, par exemple, sélectionnez 480p, 576p, 720p ou 1080i. Pour un PC, sélectionnez 640 x 480, 800 x 600 ou 1024 x 768. Si le problème persiste, veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre PC quant aux éventuelles mises à niveau logicielles à installer pour votre carte graphique.

**Sachez qu'il ne s'agit pas d'une défectuosité de votre téléviseur.**

## Conseils

Veillez trouver ci-dessous une liste de symptômes que votre téléviseur pourrait présenter. Avant de faire appel au service d'entretien et de réparation, vérifiez la liste qui suit :

<b>Pas d'affichage à l'écran</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alimentation électrique défectueuse</li> <li>Le téléviseur n'est pas en marche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le cordon d'alimentation est enfoncé correctement dans la prise d'alimentation électrique. S'il n'y a pas d'alimentation électrique, déconnectez la fiche. Attendez 60 secondes et insérez de nouveau la fiche. Mettez en marche de nouveau le téléviseur.</li> <li>Appuyez sur la touche  de votre télécommande.</li> </ul>
<b>Mauvaise réception (l'image n'est pas claire et il y a du bruit)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordement défectueux de l'antenne</li> <li>Transmission faible</li> <li>Système TV incompatible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le raccordement de l'antenne derrière le téléviseur.</li> <li>Essayez de régler la direction de l'antenne.</li> <li>Essayez de régler manuellement l'image (voir page 21)</li> <li>Avez-vous choisi le système TV correct ? (voir la page 21).</li> </ul>
<b>Absence d'image</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Câble antenne défectueux</li> <li>La source sélectionnée n'est pas la bonne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si les câbles euroconnecteurs ou si les prises d'antenne sont raccordés correctement.</li> <li>Vérifiez si la source est sélectionnée correctement. Appuyez sur la touche  pour entrer dans la liste des sources et sélectionnez la source correcte.</li> </ul>
<b>Absence de son pour certains programmes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Système TV incompatible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si vous avez sélectionné le système TV correct (voir page 21).</li> </ul>
<b>Absence de son</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau du volume est à zéro</li> <li>Le son est en sourdine</li> <li>Le casque audio est connecté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez d'augmenter le volume.</li> <li>Vérifiez si le son est mis en sourdine (). S'il l'est, appuyez sur la touche  pour désactiver ce mode.</li> <li>Orientez la télécommande directement dans la direction du capteur en face avant du téléviseur.</li> <li>Débranchez le raccordement du casque audio. (uniquement pour les modèles 26"/32").</li> </ul>
<b>Brouillage du son</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appareils électrique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez d'éteindre tout appareil électro-mécanique qui puisse causer des brouillages du son (aspirateur, sèche-cheveux, etc.).</li> </ul>
<b>Le téléviseur ne répond pas à la télécommande</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Polarité incorrecte des piles</li> <li>Piles déchargées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que les piles sont mises en place correctement</li> <li>Essayez de changer de piles.</li> </ul>
<b>Apparition des points rouges, bleus, verts et noirs à l'écran</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Caractéristiques des cristaux liquides</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce symptôme n'est pas problématique. L'afficheur à cristaux liquides a été construit grâce à une technologie de grande précision en vue de vous fournir des détails fins de l'image. Occasionnellement, quelques pixels inactifs pourraient apparaître à l'écran en tant que des points fixes rouges, bleus, verts ou noirs. Veuillez noter que cela n'affecte pas le rendement de votre appareil.</li> </ul>
<b>Image intermittente ou tremblotante en mode HD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'authentification *HDCP a échoué (consultez le glossaire)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y aura du bruit si l'authentification *HDCP de l'équipement numérique connecté (lecteur DVD ou la boîte de réglage) a échoué. Consultez le mode d'emploi de tout équipement numérique que vous connectez.</li> <li>Utilisez un câble standard HDMI à DVI.</li> </ul>
<b>Pas de son ou d'image, mais le voyant rouge du panneau avant est allumé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le téléviseur est en mode veille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche  de votre télécommande.</li> </ul>
<b>Passer d'un canal à un autre nécessite un certain temps</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les chaînes télévisées payantes sont codées par le télédiffuseur ; leur décodage nécessite plus de temps.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune action.</li> </ul>

## Conseils

Symptôme	Causes potentielles	Ce que vous pouvez faire
<p><b>Vous ne comprenez pas la langue affichée et ne parvenez donc pas à utiliser le téléviseur</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nous n'avez accidentellement pas sélectionné la bonne langue</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche  pour quitter le menu de</li> <li>Pressez une nouvelle fois la touche  pour afficher le</li> <li>Pressez la touche ▼ pour sélectionner la deuxième rubrique du menu, puis la touche ► pour entrer dans le niveau de menu suivant.</li> <li>Pressez une nouvelle fois la touche ► puis la touche ▼ pour sélectionner la 5e rubrique du menu.</li> <li>Pressez la touche ► pour entrer dans le niveau de menu suivant.</li> <li>Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner la langue de votre choix.</li> <li>Pressez la touche  pour valider la sélection.</li> <li>Appuyez sur la touche  pour quitter le menu de l'écran.</li> </ul>
<p><b>Je ne peux pas accéder au menu Installer</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>En mode AV, EXTERNE ou HD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>IL N'Y A PAS</b> d'accès au menu <b>Installer</b> lorsque les modes AV, EXTERNAL ou HD sont sélectionnés.</li> </ul>
<p><b>Le mode PC ne fonctionne pas</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raccordements incorrects</li> <li>La source sélectionnée n'est pas correcte.</li> <li>Résolution non supportée</li> <li>Réglage incorrect de la carte graphique du PC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si les raccordements sont corrects (Pour plus de détails sur le raccordement à l'équipement PC, voir le « Guide de raccordements »).</li> <li>Vérifiez si la source est correctement sélectionnée. Appuyez sur la touche  pour arriver à la liste des sources et sélectionnez la source correcte.</li> <li>Vérifiez si vous avez configuré l'ordinateur pour une définition d'affichage compatible (voir « Utilisation en mode moniteur PC », page 29)</li> <li>Vérifiez le réglage de la carte graphique du PC.</li> </ul>
<p><b>La couleur S-Video devient faible</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Détection défectueuse du signal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez si le cordon d'alimentation est connecté correctement.</li> <li>Appuyez sur la touche <b>P+</b> puis sur la touche <b>P-</b> de la télécommande et naviguez en haut et en bas parmi les programmes.</li> </ul>
<p><b>Il y a une bande noire en haut et en bas de l'écran en mode PC</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fréquence de rafraîchissement du PC est trop élevée</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifiez la fréquence de rafraîchissement du PC à 60 Hz.</li> </ul>
<p><b>Vous ne parvenez pas à entrer dans le menu numérique.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous êtes toujours à <b>entrer dans le menu</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pressez la touche  pour passer en mode en mode analogique</li> </ul>
<p><b>Aucune chaîne ou seulement quelques chaînes trouvées après le balayage.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'antenne TV n'est pas correctement branchée sur l'appareil numérique.</li> <li>La prise murale de l'antenne est peut-être endommagée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le branchement de l'antenne TV sur l'appareil.</li> <li>Vérifiez l'état de la prise murale de l'antenne et remplacez-la si nécessaire.</li> </ul>

## Glossary

**DVI** (Digital Visual Interface) : Interface numérique standard créée par Digital Display Working Group (DDWG) et qui convertit les signaux analogiques en signaux numériques afin de s'adapter aux moniteurs analogiques et numériques.

**Signaux RVB** : Il s'agit de 3 signaux vidéo : Rouge, Vert, Bleu, qui composent l'image. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

**Signaux S-VHS** : Il s'agit de deux signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

**Son NICAM** : Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

**16:9** : Désigne les proportions largeur/hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions de 16/9, et les écrans traditionnels : 4/3.

**MHEG** (Multimedia and Hypermedia information coding Expert Group) : groupe d'experts dont la mission est la représentation codée d'informations multimédias et hypermédias échangées entre des applications et services qui font appel à divers types de médias. Les objets définissent la structure d'une présentation hypermédia multimédia.

**HDMI** (High-Definition Multimedia Interface) : Fournit une interface non comprimée, audio/vidéo numérique entre le téléviseur et tout équipement audio/vidéo équipé de HDMI, tel que boîtier décodeur, lecteur DVD et récepteur A/V. HDMI est compatible avec les vidéos à haute définition plus une audio numérique à deux canaux.

**Système** : Les images de télévision ne sont pas transmises de la même manière dans tous les pays. Il y a des standards différents : BG, DK, I, et LL'. Le réglage du système (p. 8) sélectionne ces standards différents. Ne pas confondre ces standards avec les codages couleurs PAL et SECAM. Pal est utilisé dans la plupart des pays de l'Europe, SECAM est utilisé en France, en Russie et dans la plupart des pays africains. Les Etats-Unis et le Japon utilisent un système différent appelé NTSC.

**HDCP** (High-bandwidth Digital-Content Protection) : HDCP chiffre la transmission du contenu numérique entre la source vidéo ou l'émetteur, comme l'ordinateur, le lecteur DVD, le boîtier décodeur et l'écran numérique ou le récepteur, comme le moniteur, la téléviseur ou l'appareil de projection.

**La méthode PCM** (Pulse Code Modulation) est une méthode courante de stockage et de transmission de données audio numériques non-compressées. Comme il s'agit d'un format générique, la plupart des applications audio sont capables de le lire, tout comme un fichier en texte clair peut être lu par n'importe quel programme de traitement de texte. La méthode PCM est utilisée par les CD audio et les bandes audio numérique (DAT).

**La norme AC3** (Audio Coding 3), également dénommée Dolby Digital, est supportée en tant que norme audio optionnelle par Digital Video Broadcast. Le signal Dolby Digital s'adapte au système de lecture du spectateur et offre le meilleur son possible à tous les spectateurs indépendamment de leur matériel.

**MPEG** (Moving Picture Experts Group) est le nom générique donné à un ensemble de normes internationales utilisées pour le codage de l'information audiovisuelle dans un format numérique compressé.

## Tableau des fréquences centrales (en KHz)

Chaîne de fréquence numérique	Fréquence centrale nominale KHz	Chaîne de fréquence numérique	Fréquence centrale nominale KHz
21	.474 000	46	.674 000
22	.482 000	47	.682 000
23	.490 000	48	.690 000
24	.498 000	49	.698 000
25	.506 000	50	.706 000
26	.514 000	51	.714 000
27	.522 000	52	.722 000
28	.530 000	53	.730 000
29	.538 000	54	.738 000
30	.546 000	55	.746 000
31	.554 000	56	.754 000
32	.562 000	57	.762 000
33	.570 000	58	.770 000
34	.578 000	59	.778 000
35	.586 000	60	.786 000
36	.594 000	61	.794 000
37	.602 000	62	.802 000
38	.610 000	63	.810 000
39	.618 000	64	.818 000
40	.626 000	65	.826 000
41	.634 000	66	.834 000
42	.642 000	67	.842 000
43	.650 000	68	.850 000
44	.658 000	69	.858 000
45	.666 000		

## Spécifications techniques

	26PFxxxx	32PFxxxx	37PFxxxx	42PFxxxx	50PFxxxx
Dimension de l'écran	660 mm (26")	800 mm (32")	940 mm (37")	1070 mm (42")	1270 mm (50")
Sortie audio	2 x 5 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 15 W	2 x 15 W
Système TV	PAL, SECAM				
Lecture vidéo	NTSC, PAL, SECAM				
Système sonore	Mono, Nicam Stereo, Virtual Dolby Surround				
Connectivité Arrière	Entrée antenne 75 Ω, Prise péritel 1, Prise péritel 2, HDMI 1, HDMI 2, Composant Vidéo, SPDIF socket (37"/42" TV), Port Interface Commune (37"/42" TV) Entrée audio, entrée vidéo, Entrée S-vidéo, Casque audio, SPDIF socket (26"/32"), Port Interface Commune (26"/32" TV)				
Latéral					
Consommation	50 W	65 W	75 W	230 W	290 W
Consommation en mode veille	<1 W	<1 W	<2 W	<2 W	>2 W
Dimensions de l'appareil (y compris le support)					
Largeur	697.5 mm	935 mm	1114 mm	1249 mm	1425 mm
Profondeur	246.8 mm	233 mm	306 mm	306 mm	325 mm
Hauteur	540.2 mm	558 mm	683 mm	748 mm	856 mm
Poids net (avec le support)	13 kg	19.2 kg	25.9 kg	43 kg	57.3 kg



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



3139 125 35764